



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

ЗАПРОС ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ЗП) И ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОДРЯДЧИКОВ (ОИП)¹

Проект: Создание автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе» (ИВКО).

Рег. номер.: ВУ10-2018-146

Дата : 24.09.2018 г.

Международная организация по миграции (далее **МОМ**) — межправительственная организация, учрежденная в 1951 году. основополагающий принцип деятельности МОМ — гуманная и упорядоченная миграция на благо мигрантов и общества.

В рамках проекта международной технической помощи, финансируемого Европейским союзом «Создание автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе» (ИВКО) МОМ приглашает заинтересованных правомочных Подрядчиков подать Предложения по выполнению строительно-монтажных работ по созданию автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе.

К данному Запросу прилагается Общая инструкция для подрядчиков, которая включает в себя инструкции для подрядчиков, технические спецификации и административные требования, которые необходимо будет выполнить Подрядчикам, чтобы подготовить и представить свое предложение на рассмотрения МОМ.

МОМ оставляет за собой право принимать или отклонять любые предложения, а также отменять процесс закупок и отклонять все предложения в любое время до присуждения Заказа на поставку или Контракта, не неся тем самым никакой ответственности перед затронутым Подрядчиком/-ами или какого-либо обязательства информировать затронутого Подрядчика/-ов о причинах своих действий.

С уважением,

Наталья Колосовская
Старший ассистент по закупкам

МОМ призывает поставщиков использовать утилизируемые материалы или материалы, произведенные из возобновляемых ресурсов или при использовании технологий, способствующих снижению отрицательного воздействия на экологию.

ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОДРЯДЧИКОВ (ОИП)

1. Описание работ

МОМ приглашает заинтересованных Подрядчиков подать Предложения по выполнению строительно-монтажных по созданию автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе.

1.1. Техническое описание проекта.

Объект строительства «Создание автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе», в границах участка производства работ - автомобильный пункт пропуска «Новая Гута – Новые Ярыловичи», на белорусско – украинской границе.

Территориально АПП «Новая Гута» находится примерно в 800 м на юго-юго-запад от населенного пункта Новая Гута, входящего в Терюхский сельский совет Гомельского района Гомельской области РБ.

АПП «Новая Гута» расположен на автомагистрали М8, входящей в европейский маршрут Е-95, эта автомагистраль является частью IX панъевропейского транспортного коридора.

Уровень ответственности здания – V.

Продолжительность строительства – 2 месяца.

Проектом предусматривается построение одной системы интеллектуального видеоконтроля состоящей из трех подсистем:

- Система распознавания регистрационных знаков (СРРГ) ТС;
- Система видеонаблюдения;
- Система весового контроля.

Система весового контроля комплекс – оборудование, два комплекта весов оборудования, в настоящее время закуплены и будут переданы Подрядчику по акту в монтаж Заказчиком (МОМ).

Технические данные системы весового контроля включены в проект и включены в общую создаваемую автоматизированную систему поста.

Активное сетевое оборудование должно быть сертифицировано в РБ.

Перечень проводимых работ на объекте при реализации проекта:

1. Прокладка волоконно-оптических линий от серверной до ЧПП1, ЧПП2, поста весового контроля со стороны РБ и поста весового контроля со стороны Украины в существующую систему канализации либо в новую (в данном случае работы по организации данной системы канализации).

2. Подведение электропитания (220 В) во все необходимые точки.

3. Организация заземления во всех точках размещения оборудования.

4. Установка видеокамер, ИК прожекторов, источников искусственного освещения (прожекторов) СРРЗ ТС и коммутационного оборудования на ЧПП1. Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения

5. Установка видеокамер системы видеонаблюдения и коммутационного оборудования на ЧПП 1. Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения

6. Установка видеокамер, ИК прожекторов, источников искусственного освещения (прожекторов) СРРЗ ТС и коммутационного оборудования на весовой (сторона въезда в АПП из Украины). Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения

7. Установка видеокамер системы видеонаблюдения и коммутационного оборудования на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины). Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения.

8. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины) системы регулирования движения ТС (светофоры, шлагбаумы).

9. Установка в модуле таможни на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины) коммутационного шкафа, установка в него коммутационного оборудования.

10. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины) двух ПК для рабочих мест операторов весовой. Подключение их к сети 220 и ЛВС таможни. Установка ПО.

11. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины) новой системы весового контроля.

12. Размещение на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из Украины) блока управления системы весового контроля в модуле весового контроля. Установка ПО, позволяющего импортировать сведения системы весового контроля в информационные системы таможни.

13. Установка видеокамер, ИК прожекторов, источников искусственного освещения (прожекторов) СРРЗ ТС и коммутационного оборудования на ЧПП 2. Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения

14. Установка видеокамер системы видеонаблюдения и коммутационного оборудования на ЧПП 2. Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения

15. Оборудование системы весового контроля со стороны РБ (установка модуля, системы весового контроля, площадки, навеса) включая строительные-монтажные, пуско-наладочные работы, проверку.

16. Установка видеокамер, ИК прожекторов, источников искусственного освещения (прожекторов) СРРЗ ТС и коммутационного оборудования на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ). Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения.

17. Установка видеокамер системы видеонаблюдения и коммутационного оборудования на посту весового контроля весовой (сторона въезда в АПП из РБ). Установка столбов подводка слаботочки и питающего напряжения.

18. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ) системы регулирования движения ТС (светофоры, шлагбаумы).

19. Установка в модуле таможни на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ) коммутационного шкафа, установка в него коммутационного оборудования.

20. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ) двух ПК для рабочих мест операторов весовой. Подключение их к сети 220 и ЛВС таможни. Установка ПО.

21. Установка на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ) новой системы весового контроля.

22. Размещение на посту весового контроля (сторона въезда в АПП из РБ) блока управления системы весового контроля в модуле весового контроля. Установка ПО, позволяющего импортировать сведения весов в информационные системы таможни.

23. Устройство навеса над комплексом весового контроля (на выезде из Республики Беларусь).

24. Установка в серверной таможенных органов, расположенной в административном здании АПП напольного телекоммуникационного шкафа.

25. Установка в шкаф оборудования (сервера, коммутаторы, ИБП и т.д.).

26. Коммутация и настройка оборудования.

27. Установка ПО на серверное оборудование.

1.2. Материалы.

Все материалы для выполнения работ поставляет подрядчик. Подрядчик проводит входной контроль при приемке от поставщиков всей закупаемой продукции (предварительно согласованной руководителем и инженером проекта).

Все материалы и конструкции должны соответствовать требованиям и быть изготовлены по стандартам (ГОСТ – государственный стандарт, СТБ – стандарт Республики Беларусь).

Качество всей продукции, материалов и конструкций, используемых при производстве строительно-монтажных работ на объекте, должно быть подтверждено копиями сертификатов соответствия на продукцию, подлежащую обязательной сертификации; копиями технических свидетельств на продукцию, подлежащую техническому освидетельствованию, и другими документами, удостоверяющими качество материалов, конструкций и деталей.

Документы, удостоверяющие качество материалов, конструкций и деталей подрядчик передаёт приёмочной комиссии с отметкой о применении на данном объекте в составе исполнительной документации.

Все решения по применяемому материалу до их поставки на объекте (и дальнейший приемочный контроль) Подрядчиком принимаются Руководителем Проекта МОМ, после их презентации Подрядчиком.

2. Коррупция, мошенничество и оказание давления

Политика МОМ требует, чтобы все сотрудники МОМ, подрядчики, производители, поставщики или продавцы соблюдали самые строгие этические нормы в процессе закупки товаров, работ и услуг и заключения всех контрактов. МОМ обязана отклонить любое предложение участников тендера или, где это применимо, расторгнуть соответствующий контракт, если будет установлено, что подрядчик вовлечен в коррупционные, мошеннические, принудительные действия или сговор. Во исполнение этой политики и для целей настоящего пункта МОМ применяет следующие определения изложенных ниже терминов:

- «Коррупционное действие» означает предложение, дачу, получение или вымогательство, прямо или косвенно, каких-либо ценностей с целью оказать влияние на принятие решения Организацией-покупателем/Заказчиком в процессе выбора подрядчика или заключения контракта;
- «Мошенническим действием» признается любое действие или бездействие, в том числе предоставление неверной информации, которое сознательно или по неосторожности вводит в заблуждение или является попыткой ввести в

заблуждение Организацию-покупателя/Заказчика в процессе выбора подрядчика или заключения контракта с целью получения финансовой или иной выгоды чтобы избежать обязательства;

- «Сговором» является тайная договоренность между двумя или более подрядчиками, направленная на то, чтобы искусственным образом изменить результаты тендера с целью получения финансовой или иной выгоды;
- «Принудительным действием» считается прямое или косвенное причинение ущерба или вреда или угроза причинения ущерба или вреда любому участнику процесса проведения тендера в целях оказания ненадлежащего влияния на его действия в процессе выбора подрядчика или на заключение контракта.

3. Конфликт интересов

Подрядчик, в отношении которого будет установлен конфликт интересов в отношении другого подрядчика или Организации-покупателя, будет лишен права участвовать в тендере. Наличие у Подрядчика конфликта интересов будет признано, если имеет место любое из обстоятельств, изложенных ниже:

- Держатели контрольного пакета акций Подрядчика являются держателями контрольного пакета акций другого Подрядчика;
- Подрядчик получает или получил прямую или косвенную субсидию от другого Подрядчика;
- Представитель Подрядчика также является представителем другого Подрядчика, для целей данного предложения;
- Подрядчик состоит в отношениях, — непосредственно или через своих членов — которые позволяют ему иметь доступ к информации или оказывать влияние на Предложения другого подрядчика или влиять на решение Миссии/Организации-покупателя в отношении данного Предложения;
- Подрядчик участвовал в качестве консультанта при подготовке проекта или технических спецификаций Товаров и связанных с ними услуг, по которым запрашивается Предложение.

4. Правомочный подрядчик

Претендовать на получение Контракта смогут только те Подрядчики, которые были признаны правомочными. Для определения правомочности Подрядчика вместе с Предложением Подрядчик должен заполнить и представить стандартную форму «Информационный листок подрядчика МОМ» форму VIS (Приложение С). Чтобы претендовать на получение Контракта, участники торгов должны соответствовать следующим минимальным квалификационным критериям:

- (a) годовой объем аналогичных строительных работ не менее 300 000 долларов США за последние 3 года;
- (b) опыт работы в качестве генерального подрядчика при строительстве не менее 3-х (проектов) объектов по типу и сложности равнозначным запрашиваемым Работам за последние 5 лет, включая выполняемые объекты, которые должны быть завершены, по меньшей мере, на 70%;
- (c) предложение по наличию необходимого оборудования (находится в собственности, лизинг, аренда и т. д.)
- (d) Руководитель (производитель работ) строительного объекта, аттестованный Министерством архитектуры и строительства Республики Беларусь на выполнение общестроительных работ, имеющий высшее образование в области строительства и стаж работы на инженерных должностях не менее трех лет, либо среднее специальное образование в области строительства и стаж работы на инженерных должностях не менее пяти лет;
 - Наличие аттестата соответствия на право осуществления функций Генерального подрядчика по видам работ, указанным в тендере (пункт 1.1) в соответствии с указом Президента Республики Беларусь №26 от 14 января 2014. В случае намерения привлечения субподрядных организаций для выполнения работ по объекту.
 - Наличие сертификата соответствия на право осуществления работ указанных в тендере в соответствии с видами работ перечисленными в пункте 1.1 данного запроса.
- (e) коэффициент текущей ликвидности в среднем не менее 1,0 за последние три года. В случае, если данный коэффициент меньше 1, МОМ будет осуществлять проверку финансовой стабильности/ устойчивости Претендента и имеет право запросить рекомендации от заинтересованных сторон и банков на предмет финансовой состоятельности Претендента. МОМ оставляет за собой право отменить любое предложение Претендента, который признан финансово не стабильным в результате проверки финансовой стабильности/ устойчивости Претендента.

5. Расходы по подготовке Предложения

Подрядчик несет все расходы, связанные с подготовкой и подачей своего Предложения. МОМ ни при каких условиях не несет ответственности и не имеет никаких обязательств в отношении понесенных им расходов.

6. Ошибки, упущения, неточности, вариации и разъяснения в документах, относящихся к Предложению

Документы и формы, запрашиваемые с целью получения Предложений, являются частью Контракта; поэтому следует проявлять внимательность при заполнении этих документов.

Подрядчики не имеют права обосновывать какие-либо претензии ошибками, упущениями или неточностями, сделанными в документах, относящихся к

Предложению. Подрядчики, требующие каких-либо разъяснений по содержанию этого документа, могут уведомить МОМ в письменной форме по следующему адресу электронной почты: procurementby@iom.int или по факсу: +375 17 288 27 44.

МОМ ответит на любой запрос с просьбой дать разъяснения, полученный не позднее 7 дней до крайнего срока подачи документов. Копии ответа, включая описание разъяснений, будут предоставлены всем Подрядчикам, подтвердившим участие в конкурсе, без указания источника запроса.

7. Конфиденциальность и неразглашение информации

Вся информация, предоставленная в письменной форме или устно переданная Подрядчику в связи с настоящей Общей инструкцией, считается строго конфиденциальной. Подрядчик не может передавать такую информацию третьим лицам или ссылаться на нее без предварительного письменного разрешения МОМ. Это обязательство должно продолжаться после завершения процесса закупок независимо от того, был ли по итогам конкурса заключен с Подрядчиком договор.

8. Право МОМ принимать любые Предложения и отклонять любые либо все Предложения

МОМ оставляет за собой право принять или отклонить любое из Предложений, равно как и аннулировать процедуру отбора и отклонить все предложения в любой момент времени до присуждения контракта, при этом не неся никакой ответственности перед затронутым Поставщиком или Поставщиками, и не будучи обязанной информировать Поставщика или Поставщиков о причинах своих действий.

9. Требования

9.1 Документы Предложения

Ниже приводится перечень документов Предложения, которые должны быть представлены Подрядчиками:

- 1.) Форма Предложения (Приложение А)
- 2.) Ведомость объема работ и материалов (Приложение В), включая в формате Excel на цифровом носителе.
- 3.) Информационный листок подрядчика; ключевой персонал и контактные данные лиц; документы в соответствии с проверочным списком (Приложение С).
- 4.) График выполнения строительных работ (Приложение D)
- 5.) Штатное расписание ключевого руководящего персонала (Приложение E)
- 6.) Ведомость оборудования (Приложение F)
- 7.) График платежей (Приложение H)
- 8.) Типовой договор МОМ (Приложение I)

Подрядчики должны использовать формы, представленные в Приложении к данному документу

9.2 Форма Предложения

Форма Предложения (Приложение А) и другие необходимые документы должны быть надлежащим образом подписаны и заполнены машинописным образом или вручную несмываемыми чернилами. Любое исправление цен, ставок или любой другой информации должно быть сделано несмываемыми чернилами и завизировано лицом, подписавшим Форму Предложения.

Предложение составляется на русском или английском языках, а цены должны быть указаны в белорусских рублях или долларах США, без учета НДС. Сумма НДС указывается отдельно. Контракт с победителем тендера будет заключен и оплата произведена в той валюте, в которой было подано коммерческое предложение.

Цены, заявленные Подрядчиком, фиксируются на время исполнения контракта и не должны повышаться и изменяться ни при каком условии, если иное не было согласовано с МОМ. Предложение, представленное с корректируемой ценой, будет считаться несоответствующим установленным требованиям и будет отклонено.

9.3 Срок действия цены Предложения

Предложение остается в силе на протяжении 30 календарных дней после крайнего срока подачи Предложения.

В исключительных случаях, до истечения срока действия цен, МОМ может запросить от подрядчиков продление срока действия цен на точно определенный дополнительный период. Запрос и ответ на него должны быть сделаны в письменной форме. От Подрядчика, соглашающегося с таким запросом, не будут требовать изменения его Предложения либо же разрешать вносить в него соответствующие изменения.

9.4 Документы, подтверждающие правомочность и квалификацию Подрядчика

Подрядчик представляет — как часть своего Предложения — документы, подтверждающие право Подрядчика на предоставление Предложения и свою квалификацию в части выполнения контракта, если его Предложение будет принято. Для этой цели используется стандартная форма «Информационный листок подрядчика МОМ» (ИЛП) (Приложение С). Документальные свидетельства квалификации Подрядчика в части выполнения контракта, если его Предложение будет принято, должны быть подтверждены удовлетворяющим МОМ образом:

- (а) то, что Подрядчик имеет финансовые и технические возможности и опыт работы, необходимые для выполнения контракта;
- (б) то, что Подрядчик отвечает другим квалификационным критериям.

10. Подача Предложений

Предложение подается в запечатанном конверте. Подрядчик должен запечатать «Оригинал» и «Копию» Документов предложения, перечисленных в п. 9.1 (Документы предложения), и направить их по адресу: Представительство МОМ в Республике Беларусь, пер. Горный, 3, Минск, 220005, Беларусь (административный отдел/Наталье Колосовской) **не позднее 17:00 Минского времени 10 октября 2018 г.** включительно. На конверте должна быть информация о названии и № тендера: «Выполнение строительно-монтажных по созданию автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля в пункте пропуска Новая Гута – Новые Ярыловичи на белорусско-украинской границе» ВУ10-2018-146.

Предложения, доставленные с опозданием, не будут приняты.

11. Вскрытие Предложений

Предложения будут вскрыты МОМ в присутствии специально назначенной тендерной комиссии.

12. Принятие Предложений

МОМ не обязана принимать немедленное решение о принятии или отклонении Предложений в момент их вскрытия.

13. Отклонение Предложений

Предложение может быть отклонено по следующим причинам:

- (a) Предложение представлено не в соответствии с настоящей Общей инструкцией;
- (c) Форма Предложения либо любой документ, являющийся частью пакета Документов по Предложению, не подписаны;
- (d) Подрядчик находится в черном списке подрядчиков;
- (e) Предложение Подрядчика подразумевает определенные базовые условия, неприемлемые для МОМ
- (f) Предложенная цена превышает утвержденный бюджет

МОМ не обязана принимать какое-либо из полученных Предложений и оставляет за собой право допустить незначительное несоответствие требования в Предложении при условии, однако, что такое незначительное несоответствие (i) не изменяет суть Предложения и (ii) не изменяет относительный рейтинг Подрядчиков.

14. Оценка Предложений

МОМ произведет оценку и сопоставление Предложений на основании следующих критериев:

- (a) Полнота и соответствие требованиям документов, упомянутых в п. 9.1;
- (b) Технические и финансовые возможности Подрядчиков по выполнению Контракта;

- (с) Приемлемость графика выполнения работ;
- (d) Соответствие техническим требованиям;
- (e) Наличие у Подрядчика оборудования и его технические параметры;
- (f) Минимальный срок гарантии по данному Контракту - **5 (пять)** лет. Исчисление срока гарантийных обязательств начинается с даты выдачи Сертификата об окончательном выполнении работ и Акта приёмки в эксплуатацию.
- (g) Дефекты, выявленные в период гарантийных обязательств, устраняются за счет подрядчика. Сроки устранения дефектов в течение периода гарантийных обязательств – не более 20 дней со дня уведомления;
- (h) Цена.

Арифметические ошибки будут исправлены на основании нижеизложенных правил. При наличии расхождений между ценой за единицу товара и общей стоимостью, которая получена путем умножения цены за единицу на количество товара, цена за единицу будет иметь решающее значение, в то время как общая стоимость будет подлежать исправлению. Если Подрядчик откажется от исправления ошибок, его Предложение будет отклонено. При наличии расхождений между суммой прописью и цифрами, сумма прописью будет иметь решающее значение.

15. Постквалификация

До присуждения контракта МОМ проведет постквалификацию, чтобы дополнительно определить техническую и финансовую способность выбранного Подрядчика выполнить условия контракта. МОМ проверит подлинность и подтвердит любые представленные документы и информацию, проведет визуальную инспекцию² офиса, производственных и складских помещений и оборудования Подрядчика, а также построенных ранее объектов.

16. Присуждение контракта

МОМ присудит контракт тому Поставщику, чье предложение будет иметь наименьшую стоимость и наиболее соответствовать требованиям настоящей Общей инструкции, а также при условии что Подрядчик будет признан квалифицированным для выполнения контракта

МОМ уведомляет выбранного Подрядчика посредством Извещения о присуждении контракта. МОМ также уведомляет в письменной форме других Подрядчиков, которые не были выбраны, без раскрытия причины отклонения их Предложений.

17. Место и сроки строительства, посещение площадки строительства, предтендерная конференция

Работы должны быть выполнены по следующему адресу: автодорожный пункт пропуска (АПП) «Новая Гута» на белорусско-украинской границе. Работы должны быть завершены в течение **60 дней** через (спустя) десять дней после получения Уведомления об установлении даты начала строительных работ.

² При необходимости

Претендентам рекомендуется принять участие в предтендерной конференции и посетить площадку объекта, расположенную на автомобильном пункте пропуска «Новая Гута» для сбора информации, которая может быть необходима для подготовки предложения. Расходы, связанные с посещением, а также участие в предтендерной конференции относятся за счет Претендента.

Предтендерная конференция для претендентов перед подачей тендерных предложений будет проведена:

Дата: 28 сентября 2018 г., в 11:00 Минского времени

Адрес: г. Гомель, ул. Интернациональная, 30 либо г. Минск, пер. Горный 3 (по дополнительному согласованию)

Место расположения объекта: территориально АПП «Новая Гута» находится примерно в 800 м на юго-юго-запад от населенного пункта Новая Гута, входящего в Терюхский сельский совет Гомельского района Гомельской области РБ. АПП «Новая Гута» расположен на автомагистрали М8, входящей в европейский маршрут Е-95, эта автомагистраль является частью IX панъевропейского транспортного коридора.

К участию в предтендерной конференции приглашаются уполномоченные представители предполагаемых Претендентов. Представителям заинтересованных в участии в тендерных торгах Претендентов необходимо сообщить о намерении участия в вышеуказанном мероприятии **до 18:00 26 сентября 2018 г.** по указанному в ЗПП факсу и/или электронной почте.

18. Договорная неустойка

Если Подрядчик не выполнит свою работу в течение срока выполнения работ, указанного выше в пункте 17, будет истребована пеня в размере 0,1% от стоимости незавершенных Работ за каждый день нарушения графика работ.

19. Оплата

Оплата производится только после принятия Работ Международной организацией по миграции и получения МОМ счета-фактуры.³

МОМ может предоставить авансовый платеж, в эквиваленте не более 15% от суммы Контракта после представления платежного требования и банковской гарантии на эквивалентную сумму, действительную до тех пор, пока Работы не будут выполнены, и в формате, указанном в Приложении J. Банковская гарантия может быть отменена, если авансовая сумма составляет менее десяти тысяч долларов США (10.000 долларов США).

МОМ может рассмотреть поэтапную оплату выполненных работ, которую необходимо согласовать с этапами Графика выполнения строительных работ (приложение D) и отразить в Графике платежей (приложение H).

20. Гарантийное удержание

В целях обеспечения качества выполнения работ, соответствия планам и спецификациям и исполнения обязательств третьими лицами, будут удерживаться 10% каждого платежа. Независимо от положений Контракта, удерживаемые в качестве гарантийной суммы 10% должны быть высвобождены после того, как Подрядчик выполнил требования Акта сдачи-приемки и обязательства по гарантийным срокам.

Подрядчик имеет возможность заменить удерживаемые денежные средства приемлемой Банковской гарантией установленной формы, в том же размере (Приложение К).

21. Порядок разрешения споров

Регламент арбитражного разбирательства Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) будет применяться в отношении любого спора, разногласий или претензий, которые возникнут в связи с процессом закупок.

ФОРМА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Дата : _____

Кому : _____

Изучив Общую инструкцию по строительству *[вставить описание работ]*, получение которой настоящим подтверждается, я, являясь представителем *[название компании]*, предлагаю выполнить запрошенные работы в соответствии с Общей инструкцией за общую сумму *[общая суммы предложения прописью и цифрами, с указанием валюты]* в соответствии с прилагаемой Ведомостью объема работ, являющейся частью настоящего Предложения.

Я обязуюсь, если мое Предложение будет принято, выполнить Работы в соответствии с Ведомостью объема работ, графиком строительства, планами и спецификациями.

Я обязуюсь не изменять условия настоящего Предложения в течение Срока действия, указанного в Общей инструкции, каковое может быть принято в любое время до истечения этого срока.

До тех пор, пока формальный контракт не будет подготовлен и подписан, настоящая Форма предложения вместе с вашим Извещением о присуждении контракта будет являться юридически обязывающим соглашением между нами.

Настоящим я подтверждаю, что данное Предложение соответствует требованиям, установленным в Общей инструкции.

Совершено _____ числа _____ месяца 20__ года.

[подпись и имя печатными буквами]

[в качестве]

Уполномоченный должным образом подписать Предложение от имени
_____ *[Название компании]*

ВЕДОМОСТЬ ОБЪЕМА РАБОТ

0. Суммарная ведомость объемов работ и материалов строительных работ по проекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)»

№.№/ No. items	Наименование работ/ Title of works	Общая ст-ть прямых затрат / General direct costs	Прочие затраты (ОХР и ОПР, прибыль) / Other costs (general operational costs, profit, etc.)
Материалы и оборудование/ Materials and equipment			
1	ЛокСм 2/ LokSm 2 ВРЕМЕННОЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ С НАВЕСОМ /		
2	ЛокСм 3/ LokSm 3 ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ, КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ		
3	ЛокСм 4/ LokSM 4 ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ СЕТИ/ ELECTRIC TECHNICAL		
4	ЛокСм 5/ LokSM 5 ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ		
5	ЛокСм 6/ LokSM 6 ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ/ TECHNOLOGICAL		
6	ЛокСм 7/ LokSM 7 ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ И РАЗМЕТКА		
7	ЛокСм 8/ LokSm 8 ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОКРЫТИЙ		
8	ЛокСм 9/ LokSM 9 ПУСКО-НАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ		
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-8)/ TOTAL OF DIRECT COSTS (points 1-8):			
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (ОХР и ОПР, плановая прибыль)/ OTHER COSTS (Operational costs, planned profit):			
Всего по смете			

9.	<i>Прочие расходы, отчисления и налоги, том числе:/ Other expenses, deductions and taxes (- отчисления на социальное страхование/ payments to social insurance, - другие налоги и отчисления/ other taxes and payments)</i>	
ВСЕГО/ TOTAL:		
НДС/ VAT - 20%:		
ИТОГО РАБОТ И ЗАТРАТ/ TOTAL OF WORKS AND COSTS:		

1. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)», ЛокСм 2/ LokSm 2 ВРЕМЕННОЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ С НАВЕСОМ /

№ № / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measu re	Кол-во / Quantity	ст-ть един/ Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
<i>Раздел: Ж2-10 ЗЕМЛЯНЫЕ РАБОТЫ</i>					
1	РАЗРАБОТКА ГРУНТА В ОТВАЛ ЭКСКАВАТОРАМИ "ДРАГЛАЙН" ИЛИ "ОБРАТНАЯ ЛОПАТА" С КОВШОМ ВМЕСТИМОСТЬЮ 0,25 МЗ, ГРУНТ 2 ГРУППЫ	1000М ³	0,00334		
2	РАЗРАБОТКА ГРУНТА С ПОГРУЗКОЙ НА АВТОМОБИЛИ-САМОСВАЛЫ ЭКСКАВАТОРАМИ С КОВШОМ ВМЕСТИМОСТЬЮ 0,25 МЗ, ГРУНТ 2 ГРУППЫ	1000М ³	0,0173		
3	ПЕРЕВОЗКА ДО 10 КМ	Т	27,728		
4	РАБОТА НА ОТВАЛЕ, ГРУНТ 1 ГРУППЫ	1000М ³	17,33		
5	ЗАСЫПКА ВРУЧНУЮ ТРАНШЕЙ, ПАЗУХ КОТЛОВАНОВ И ЯМ, ГРУНТ 1 ГРУППЫ	100МЗ	0,0334		
*Итого по разделу:					
<i>Раздел: Ж2-20-10 - ФУНДАМЕНТЫ</i>					
6	УПЛОТНЕНИЕ ГРУНТА ГРАВИЕМ	100М2	0,2930		
7	УСТРОЙСТВО БЕТОННОЙ ПОДГОТОВКИ ИЗ БЕТОНА КЛАССА С8/10	100МЗ	0,0212		
8	УСТРОЙСТВО ФУНДАМЕНТНЫХ ПЛИТ ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ ИЗ БЕТОНА	100МЗ	0,0635		

	КЛАССА С12/15, ПЛОСКИХ				
9	КАРКАСЫ АРМАТУРНЫЕ СТАЛЬНЫЕ (ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ)	Т	0,07472		
10	СЕТКА АРМАТУРНАЯ	Т	0,17756		
11	УСТРОЙСТВО ФУНДАМЕНТОВ ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ ИЗ БЕТОНА КЛАССА С16/20, ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ ПОД КОЛОННЫ, ОБЪЕМОМ ДО 3 М3	100М3	0,0298		
12	СЕТКА АРМАТУРНАЯ	Т	0,0547		
13	ЗАГОТОВКИ ИЗ ГОРЯЧЕКАТАНОЙ АРМАТУРНОЙ ГЛАДКОЙ СТАЛИ КЛАССА S240(A240) ДИАМЕТРОМ 6 ММ	Т	0,0020		
14	БОЛТЫ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ ДИАМЕТРОМ РЕЗЬБЫ 20-(22) ММ	Т	0,0097		
	*Итого по разделу:				
	<i>Раздел: Ж2-20-10 М/КОНСТРУКЦИИ</i>				
15	МОНТАЖ КАРКАСОВ ОДНОЭТАЖНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ОДНО- И МНОГОПРОЛЕТНЫХ ЗДАНИЙ БЕЗ ФОНАРЕЙ ПРОЛЕТОМ ДО 24 М ВЫСОТОЙ ДО 15 М БЕЗ КРАНОВ	Т	4,4900		
16	ОГРУНТОВКА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ЗА ОДИН РАЗ ГРУНТОВКОЙ ГФ-021	100М2	1,3021		
17	ОКРАСКА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ОГРУНТОВАННЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ЭМАЛЬЮ ПФ-115	100М2	1,3021		
18	МОНТАЖ СТЕН ОТДЕЛЬНЫМИ ПАНЕЛЯМИ НА ВЫСОТЕ ДО 12 М	100М2 СТ	0,8000		
19	МОНТАЖ КРОВЕЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ ИЗ МНОГОСЛОЙНЫХ ПАНЕЛЕЙ ЗАВОДСКОЙ ГОТОВНОСТИ ПРИ ВЫСОТЕ ЗДАНИЯ ДО 50 М	100М2	0,2310		
20	ПАНЕЛЬ ПОКРЫТИЯ (КРОВЕЛЬНАЯ) ТРЕХСЛОЙНАЯ ТОЛЩИНОЙ 180 ММ С УТЕПЛИТЕЛЕМ ИЗ МИНЕРАЛОВАТНЫХ ПЛИТ С НАРУЖНОЙ И ВНУТРЕННЕЙ ОБШИВКАМИ ИЗ СТАЛЬНЫХ ЛИСТОВ ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, ПП - М	М2	23,10		
21	ПОДРЕЗКА МНОГОСЛОЙНЫХ СТЕНОВЫХ ПАНЕЛЕЙ ПРИ ВЫСОТЕ ЗДАНИЯ ДО 20 М	1М РЕЗА	13,00		

22	УСТАНОВКА ТОРЦЕВЫХ ВЕТРОВЫХ ПЛАНОК ПО ФАСАДУ ДЛЯ КРОВЛИ ИЗ ЛИСТОВ ПРОФИЛИРОВАННЫХ С ВОЛНОВЫМ И ТРАПЕЦИЕВИДНЫМ ОЧЕРТАНИЕМ ГОФРА	100М	0,1500		
23	МОНТАЖ ПРОФИЛИРОВАННОГО НАСТИЛА ОТДЕЛЬНЫМИ ЛИСТАМИ	100М2	0,0850		
24	МОНТАЖ КРОВЕЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ ИЗ ПРОФИЛИРОВАННОГО ЛИСТА ПРИ ВЫСОТЕ ЗДАНИЯ ДО 25 М	100М2	0,94		
25	ПРОФИЛИРОВАННЫЙ ЛИСТ СТАЛЬНОЙ ТИПА НС-35-1000 ТОЛЩИНОЙ 0,45 ММ ОЦИНКОВАННЫЙ	М2	24,38		
26	ПРОФИЛИРОВАННЫЙ ЛИСТ СТАЛЬНОЙ ТИПА С-21-1000, МП-35-1035, НС-35-1000 ТОЛЩИНОЙ 0,8 ММ ОЦИНКОВАННЫЙ С ПОЛИМЕРНЫМ ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР 25 МКМ	М2	75,26		
27	УСТАНОВКА НАЩЕЛЬНИКОВ ИЗ ОКРАШЕННОГО ОЦИНКОВАННОГО ПРОФИЛЯ, С ДВУХРЯДНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ ШУРУПАМИ	100М	0,6450		
28	НАЩЕЛЬНИКИ ДЛЯ ЗАДЕЛКИ ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ СТЫКОВ КАРКАСНЫХ НАВЕСНЫХ ПАНЕЛЕЙ НН-01	М	67,7250		
29	УСТАНОВКА ОКОН ИЗ ПВХ СО СТЕКЛОПАКЕТАМИ В ПРОЕМЫ КИРПИЧНЫХ СТЕН ПРИ ПЛОЩАДИ ИЗДЕЛИЯ ДО 3 М2	100М2	0,0808		
30	ДЮБЕЛЬ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ РАМНЫЙ 10Х152	10 ШТ	2,90		
31	СВЕРЛА ПО БЕТОНУ С SDS+ ХВОСТОВИКОМ (НАКОНЕЧНИК ИЗ ТВЕРДОСПЛАВНОЙ СТАЛИ), ДИАМЕТРОМ 8-10 ММ, ДЛИНОЙ 260 (265) ММ	ШТ	0,2900		
32	ОКНО ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПРОФИЛЯ BRUGMANN ОП А 1200-1200 П/О СП2, С ПОВОРОТНО-ОТКИДНЫМ УСТРОЙСТВОМ, С ДВУХКАМЕРНЫМ СТЕКЛОПАКЕТОМ	М2	2,88		
33	ОКНО ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПРОФИЛЯ BRUGMANN ОП А 1300-2000 П/У И Г И П/О СП2, С ПОВОРОТНЫМ УСТРОЙСТВОМ, С ГЛУХОЙ СТВОРКОЙ, С ПОВОРОТНО-ОТКИДНЫМ УСТРОЙСТВОМ, С	М2	5,20		

	ДВУМЯ ИМПОСТАМИ, С ДВУХКАМЕРНЫМ СТЕКЛОПАКЕТОМ				
34	ГЕРМЕТИЗАЦИЯ МЕСТ ПРИМЫКАНИЯ ОКОННЫХ И БАЛКОННЫХ БЛОКОВ ИЗ ПВХ К СТЕНАМ ТОЛЩИНОЙ ЗАЗОРА 0,03 М	100М	0,18		
35	УСТАНОВКА ДВЕРНЫХ БЛОКОВ ИЗ ПВХ В НАРУЖНЫХ ДВЕРНЫХ ПРОЕМАХ В КИРПИЧНЫХ СТЕНАХ ПРИ ПЛОЩАДИ ПРОЕМА ДО 3 М2	100М2 ПР	0,0504		
36	ЛЕНТА ГЕРМЕТИЗИРУЮЩАЯ САМОКЛЕЯЩАЯСЯ ГЕРЛЕН-Д ШИРИНОЙ 100 ММ	1000 М	0,0128		
37	БЛОК ДВЕРНОЙ НАРУЖНЫЙ ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПРОФИЛЯ ВЕКА ДН П Г 21-8П, ГЛУХОЙ, СЭНДВИЧ ПЛИТА ТОЛЩИНОЙ 24 ММ, С ПОРОГОМ	М2	5,04		
38	ЗАПОЛНЕНИЕ ЗАЗОРА МЕЖДУ ДВЕРНОЙ КОРОБКОЙ И СТЕНОЙ МОНТАЖНОЙ ПЕНОЙ, ПРИ ПЛОЩАДИ ПРОЕМА ДО 3 М2	100М2 ПР	0,0504		
39	УСТАНОВКА СНЕГОЗАДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ КРОВЛИ ИЗ ЛИСТОВ ПРОФИЛИРОВАННЫХ С ВОЛНОВЫМ И ТРАПЕЦИЕВИДНЫМ ОЧЕРТАНИЕМ ГОФРА	10М	1,20		
40	СНЕГОЗАДЕРЖАТЕЛЬ СЗТ-150Х3000	ШТ	4,00		
41	УСТАНОВКА ВОДОСТОЧНЫХ ЖЕЛОБОВ ДЛЯ КРОВЛИ ИЗ ЛИСТОВ ПРОФИЛИРОВАННЫХ С ВОЛНОВЫМ И ТРАПЕЦИЕВИДНЫМ ОЧЕРТАНИЕМ ГОФРА	100М	0,1554		
42	УСТАНОВКА ВОДОСТОЧНЫХ ТРУБ ДЛЯ КРОВЛИ ИЗ ЛИСТОВ ПРОФИЛИРОВАННЫХ С ВОЛНОВЫМ И ТРАПЕЦИЕВИДНЫМ ОЧЕРТАНИЕМ ГОФРА	100М	0,0875		
43	ЖЕЛОБ ВОДОСТОЧНЫЙ КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО) ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 180 ММ	М	15,54		

44	ЗАГЛУШКА ЖЕЛОБА ВОДОСТОЧНОГО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО)ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 180 ММ	ШТ	4,00		
45	ДЕРЖАТЕЛЬ ЖЕЛОБА ВОДОСТОЧНОГО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО)ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 180 ММ	ШТ	25,00		
46	ОТВОД ЖЕЛОБА ВОДОСТОЧНОГО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО)ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 180 ММ	ШТ	2,00		
47	ТРУБА ВОДОСТОЧНАЯ КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО) ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 150 ММ	М	8,75		
48	ДЕРЖАТЕЛЬ ТРУБЫ ВОДОСТОЧНОЙ КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО)ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 150 ММ	ШТ	7,00		
49	КОЛЕНО ТРУБЫ ВОДОСТОЧНОЙ КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО) ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 150 ММ	ШТ	4,00		
50	ОТМЕТ ТРУБЫ ВОДОСТОЧНОЙ КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, ИЗ ПРОКАТА ТОНКОЛИСТОВОГО (АЛЮМО) ОЦИНКОВАННОГО, ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, С ПОКРЫТИЕМ ПОЛИЭСТЕР С	ШТ	2,00		

	ОДНОЙ СТОРОНЫ, ДИАМЕТРОМ 150 ММ				
	*Итого по разделу:				
	<i>Раздел: Ж2-50-10 ПЕРЕГОРОДКИ, ВНУТРЕННЯЯ ОТДЕЛКА</i>				
51	КЛАДКА ПЕРЕГОРОДОК НЕАРМИРОВАННЫХ ТОЛЩИНОЙ В 1:2 КИРПИЧА ПРИ ВЫСОТЕ ЭТАЖА ДО 4 М ИЗ КИРПИЧА КЕРАМИЧЕСКОГО ОБЫКНОВЕННОГО	100М2	0,2674		
52	УСТРОЙСТВО ОДНОУРОВНЕВОГО ПРЯМОЛИНЕЙНОГО ПОДВЕСНОГО ПОТОЛКА ИЗ ГИПСОКАРТОННЫХ ЛИСТОВ С КРЕПЛЕНИЕМ К ОДНОУРОВНЕВОМУ МЕТАЛЛИЧЕСКОМУ КАРКАСУ	100М2 РА	0,1870		
53	ПРОФИЛЬ ДЛЯ ГИПСОКАРТОНА ПОТОЛОЧНЫЙ СД (ПП) 60X27, 0,5 ММ	М	57,04		
54	ПРОФИЛЬ ДЛЯ ГИПСОКАРТОНА ПОТОЛОЧНЫЙ - ПРИСТЕННЫЙ UD (ПН) 27X28, 0,5 ММ	М	20,94		
55	СОЕДИНИТЕЛЬ ОДНОУРОВНЕВЫЙ ДЛЯ ПРОФИЛЯ СД (ПП)	ШТ	32,00		
56	СОЕДИНИТЕЛЬ ПРОДОЛЬНЫЙ ДЛЯ ПРОФИЛЯ СД (ПП)	ШТ	4,00		
57	ПОДВЕС РЕГУЛИРУЕМЫЙ С ЗАЖИМОМ ДЛЯ ПРОФИЛЯ СД (ПП)	ШТ	13,00		
58	ДЮБЕЛЬ С ШУРУПОМ ДЛЯ БЫСТРОГО МОНТАЖА 6X40 ММ	ШТ	13,00		
59	ШУРУПЫ-САМОРЕЗЫ 4,8X19 ММ	ШТ	61,00		
60	ШПАТЛЕВАНИЕ ПО ШТУКАТУРКЕ И БЕТОННЫМ ПОВЕРХНОСТЯМ ПОТОЛКОВ ЗА ОДИН РАЗ	100М2 ПО	0,1870		
61	УЛУЧШЕННАЯ ОКРАСКА ПОТОЛКОВ АКРИЛОВЫМИ СОСТАВАМИ ПО СБОРНЫМ КОНСТРУКЦИЯМ, ПОДГОТОВЛЕННЫМ ПОД ОКРАСКУ	100М2	0,1870		
62	ГРУНТОВКА АКРИЛОВАЯ АК-027	КГ	3,360		
63	ШПАТЛЕВКА СЕРАЯ, ФИНИШНАЯ, ДЛЯ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РАБОТ (НВ), ПОЛИМИНЕРАЛЬНАЯ (ПМ), ОДНОКОМПОНЕНТНАЯ (1), СУХАЯ СМЕСЬ (СС), ЦЕМЕНТНАЯ	Т	0,02057		
64	ОБЛИЦОВКА ГИПСОКАРТОННЫМИ ЛИСТАМИ СТЕН С УСТРОЙСТВОМ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО КАРКАСА	100М2	0,8014		

65	ПРОФИЛЬ ДЛЯ ГИПСОКАРТОНА ПОТОЛОЧНЫЙ CD (ПП) 60X27, 0,5 ММ	М	144,25		
66	ПРОФИЛЬ ДЛЯ ГИПСОКАРТОНА ПОТОЛОЧНЫЙ - ПРИСТЕННЫЙ UD (ПН) 27X28, 0,5 ММ	М	64,11		
67	ПОДВЕС ПРЯМОЙ ДЛЯ ПРОФИЛЯ CD (ПП)	ШТ	10,00		
68	ЛЕНТА УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ	М	64,11		
69	ЛЕНТА ДЛЯ ЗАДЕКИ ШВОВ	М	66,21		
70	ДЮБЕЛЬ С ШУРУПОМ ДЛЯ БЫСТРОГО МОНТАЖА 6X40 ММ	ШТ	8,01		
71	ШУРУПЫ-САМОРЕЗЫ 4,8X19 ММ	ШТ	1190,0		
72	УЛУЧШЕННАЯ ОКРАСКА СТЕН ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ АКРИЛОВЫМИ СОСТАВАМИ С ПОЛНОЙ ПОДГОТОВКОЙ ПОВЕРХНОСТИ ПО СБОРНЫМ КОНСТРУКЦИЯМ	100М2	0,8014		
73	ГРУНТОВКА АКРИЛОВАЯ АК-027	КГ	14,43		
74	ШПАТЛЕВКА СЕРАЯ, ФИНИШНАЯ, ДЛЯ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РАБОТ (НВ), ПОЛИМИНЕРАЛЬНАЯ (ПМ), ОДНОКОМПОНЕНТНАЯ (1), СУХАЯ СМЕСЬ (СС), ЦЕМЕНТНАЯ	Т	0,08815		
75	УПЛОТНЕНИЕ ГРУНТА ГРАВИЕМ	100М2	0,1870		
76	УСТРОЙСТВО БЕТОННОЙ ПОДГОТОВКИ ИЗ БЕТОНА КЛАССА С8/10	100М3	0,0561		
77	ГРУНТОВАНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ ДНИЩ (ПОЛОВ) БЕЗ УКЛОНА	100М2	0,1870		
78	ГРУНТОВКА ДЛЯ НАРУЖНЫХ (Н) И ВНУТРЕННИХ (В) РАБОТ, ПОЛИМИНЕРАЛЬНАЯ (ПМ), ОДНОКОМПОНЕНТНАЯ (1), СУХАЯ СМЕСЬ (СС), ЦЕМЕНТНАЯ	Т	0,00748		
79	УСТРОЙСТВО ГИДРОИЗОЛЯЦИИ ОКЛЕЕЧНОЙ РУЛОННЫМИ МАТЕРИАЛАМИ (ИЗОЛОМ) НА РЕЗИНО-БИТУМНОЙ МАСТИКЕ ПЕРВЫЙ СЛОЙ	100М2	0,1870		
80	УСТРОЙСТВО ГИДРОИЗОЛЯЦИИ ОКЛЕЕЧНОЙ РУЛОННЫМИ МАТЕРИАЛАМИ (ИЗОЛОМ) НА РЕЗИНО-БИТУМНОЙ МАСТИКЕ: ПОСЛЕДУЮЩИЙ СЛОЙ	100М2	0,1870		
81	МАТЕРИАЛ РУЛОННЫЙ БИТУМНО-ПОЛИМЕРНЫЙ КРОВЕЛЬНЫЙ НАПЛАВЛЯЕМЫЙ "БИПОЛИКРИН", К-СТ-БЭ-ПП/ПП-3.0 КГ	М2	41,8880		

82	УСТРОЙСТВО ПОКРЫТИЙ ПОЛА ПЛИТКОЙ "ГРЕС" НА КЛЕЮ ПО ЦЕМЕНТНОЙ СТЯЖКЕ	100М2	0,1870		
83	УКЛАДКА ПЛИНТУСА ИЗ ПЛИТКИ "ГРЕС" НА КЛЕЮ	100М	0,1782		
84	ПЛИТКИ КЕРАМИЧЕСКИЕ ДЛЯ ПОЛОВ НЕГЛАЗУРОВАННЫЕ ТИП "ГРЕС" РАЗМЕРОМ 300Х300Х8 ММ	М2	2,73		
85	РАСТВОРНАЯ СМЕСЬ СУХАЯ, ОБЛИЦОВОЧНАЯ, ЦЕМЕНТНАЯ, ПОВЫШЕННОЙ ФИКСАЦИИ, БЕЛАЯ, ДЛЯ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РАБОТ, М100/М150, F75	Т	0,08572		
86	Прочие работы	руб	1,00		
		*Итого по разделу:			
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-86): / TOTAL DIRECT COST (pars. 1-86):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-86): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-86):					

2. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)», ЛокСм 3/ LokSm 3 ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ, КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
	Раздел: ЖЗ-20-40 - ОТОПЛЕНИЕ				
1	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР ЭВУТ-1,0/220-003	ШТ	2,00		
		*Итого по разделу:			

	Раздел: ЖЗ-30-10 ВЕНТИЛЯЦИЯ				
2	ПРОКЛАДКА ВОЗДУХОВОДОВ ИЗ ЛИСТОВОЙ СТАЛИ КЛАССА Н (НОРМАЛЬНЫЕ) ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ, ДИАМЕТРОМ ДО 200 ММ	100М2	0,0075		
3	УСТАНОВКА РЕШЕТОК ПЛОЩАДЬЮ В СВЕТУ ДО 0,25 М2 С ВЫВЕРКОЙ И ЗАКРЕПЛЕНИЕМ	РЕШЕТКА	1,00		
4	РЕШЕТКА РА2-150Х100	ШТ	1,00		
5	УСТАНОВКА ДЕФЛЕКТОРОВ ДИАМЕТРОМ ПАТРУБКА 160 ММ	ШТ	1,000		
6	ДЕФЛЕКТОР РОТАЦИОННЫЙ Т-160	ШТ	1,00		
7	ИЗОЛЯЦИЯ ТРУБОПРОВОДОВ МАТАМИ МИНЕРАЛОВАТНЫМИ ПРОШИВНЫМИ В ОБКЛАДКАХ, ИЗДЕЛИЯМИ МИНЕРАЛОВАТНЫМИ С ГОФРИРОВАННОЙ СТРУКТУРОЙ, ДИАМЕТР ТРУБОПРОВОДА 159-273 ММ, ТОЛЩИНА ИЗОЛЯЦИОННОГО СЛОЯ 60 ММ	10М	0,05		
8	МАТЫ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННЫЕ ИЗ МИНЕРАЛЬНОЙ ВАТЫ ПРОШИВНЫЕ БЕЗ ОБКЛАДОК МП-150	М3	0,05		
9	ПОКРЫТИЕ ПОВЕРХНОСТИ ИЗОЛЯЦИИ ТРУБОПРОВОДОВ СТАЛЬЮ ОЦИНКОВАННОЙ, ДИАМЕТР ТРУБОПРОВОДА 159-273 ММ, ТОЛЩИНА ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННОГО СЛОЯ 60 ММ	10М	0,05		
10	СТАЛЬ ТОНКОЛИСТОВАЯ ОЦИНКОВАННАЯ УГЛЕРОДИСТАЯ ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ	Т	0,00432		
	*Итого по разделу:				
	Раздел: ЖЗ-30-20 КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ				
11	МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА ФРЕОНОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ НА КИРПИЧНОЙ СТЕНЕ	БЛОК	5,00		
12	УСТАНОВКА ПРИЕМНЫХ БЛОКОВ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ ДО 10 ТЫС. М3/ЧАС	БЛОК	5,00		
13	МУЛЬТИ СПЛИТ СИСТЕМА МИТСУБИШИ:НАРУЖНЫЙ БЛОК ОХЛ=2,0КВТ НАГР=2,7КВТ; ПУЛЬТ, КРЕПЛЕНИЯ	КОМП	4,00		
14	МУЛЬТИ СПЛИТ СИСТЕМА МИТСУБИШИ:НАРУЖНЫЙ БЛОК	КОМП	1,00		

	ОХЛ=3,2КВТ НАГР=3,6КВТ; ПУЛЬТ, КРЕПЛЕНИЯ				
15	ТРУБОПРОВОДЫ ИЗ МЕДНЫХ ТРУБ НА УСЛОВНОЕ ДАВЛЕНИЕ ДО 2,5 МПА, НАРУЖНЫЙ ДИАМЕТР ТРУБ ДО 18 ММ	100М	0,42		
16	ТРУБКА МЕДНАЯ Ф6,35 ИЗОЛ	М	10,00		
17	ТРУБКА МЕДНАЯ Ф9,7	М	10,00		
18	ТРУБКА МЕДНАЯ Ф15,88	М	22,00		
19	УСТАНОВКА КРЕПЛЕНИЙ ПОД ТРУБОПРОВОДЫ ДИАМЕТРОМ ДО 50 ММ	100 КРЕП	0,20		
20	ХОМУТ С РЕЗЬБОЙ И ПРОКЛАДКОЙ КТР-20	ШТ	20,00		
21	КАБЕЛЬ-КАНАЛЫ ПВХ, СЕЧЕНИЕ ДО 100X60 ММ	100М	0,42		
22	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 40X25 ММ	М	43,26		
	*Итого по разделу (без пункта 13):				
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-22): / TOTAL DIRECT COST (pars. 1-22):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОНР, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОНР/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-22): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-22):					

3. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)", ЛокСм 4/ LokSM 4 ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ СЕТИ/ ELECTRIC TECHNICAL

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment				
Раздел: ЖЗ-40-20 - СФЕТОФОРЫ				

1	АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДВИЖЕНИЯ С ДВУХОЧКОВЫМИ СВЕТОФОРАМИ	ШТ	2,00		
2	СВЕТОФОР Т.8-2 М	ШТ	2,00		
3	АППАРАТ (КНОПКА, КЛЮЧ УПРАВЛЕНИЯ, ЗАМОК ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ БЛОКИРОВКИ, ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ, СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА), КОЛИЧЕСТВО ПОДКЛЮЧАЕМЫХ КОНЦОВ ДО 2	ШТ	2,00		
4	ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ	ШТ	2,00		
5	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ (КОММУТАТОР И БЛОК ПИТАНИЯ)	БЛОК УПР	2,00		
6	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ СВЕТОФОРОМ БСР-4/24	КОМП	2,00		
7	УСТРОЙСТВО ТРУБОПРОВОДОВ ИЗ ХРИЗОТИЛЦЕМЕНТНЫХ ТРУБ С СОЕДИНЕНИЕМ МАНЖЕТАМИ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫМИ, ДО 2-Х ОТВЕРСТИЙ	КАНАЛ-КМ	0,008		
8	МАНЖЕТЫ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ МП-122	ШТ	3,00		
9	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО СТЕНАМ, ДИАМЕТР ДО 25 ММ	100М	0,5743		
10	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 25 ММ	М	58,00		
11	КАБЕЛИ ДО 35 КВ В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, БЛОКАХ И КОРОБАХ, МАССА 1 М ДО 1КГ	100М КАБ	0,784		
12	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВББШВ 3Х4-0,66, С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, С ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ, БРОНИРОВАННЫЙ СТАЛЬНЫМИ ЛЕНТАМИ, В ШЛАНГЕ ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 4 ММ ² , НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,08		
13	КАБЕЛЬ ТРЕХ-ПЯТИЖИЛЬНЫЙ СЕЧЕНИЕМ ЖИЛЫ ДО 6 ММ ² В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, КОРОБАХ (КАБЕЛЬ-КАНАЛАХ)	100М	0,637		
14	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ	1000 М	0,065		

	ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ				
15	РАЗРАБОТКА ГРУНТА ВРУЧНУЮ В ТРАНШЕЯХ ГЛУБИНОЙ ДО 2 М БЕЗ КРЕПЛЕНИЙ С ОТКОСАМИ, ГРУНТ 2 ГРУППЫ	100М3	0,522		
16	УСТРОЙСТВО ПОСТЕЛИ ПРИ ОДНОМ КАБЕЛЕ В ТРАНШЕЕ	100М КАБ	1,45		
17	УКЛАДКА ЛЕНТЫ ЗАЩИТНО-СИГНАЛЬНОЙ СЕРИИ ЛЗС 250Х3,5 ММ ДЛЯ ЗАЩИТЫ КАБЕЛЬНЫХ ЛИНИЙ	100М ЛЕН	0,35		
18	ЗАСЫПКА ВРУЧНУЮ ТРАНШЕЙ, ПАЗУХ КОТЛОВАНОВ И ЯМ, ГРУНТ 1 ГРУППЫ	100М3	0,522		
	*Итого по разделу:				
	Раздел: ЖЗ-40-20 ПРОЕКТИРУЕМАЯ ВЕСОВАЯ				
19	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ШКАФНОГО ИСПОЛНЕНИЯ ИЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ПУНКТ (ШКАФ), УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ В НИШЕ, ВЫСОТА И ШИРИНА 700Х850ММ	ШТ	3,00		
20	ЩИТОК СИЛОВОЙ, НАВЕСНОЙ ЩРН-П-18 (ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ЦС1)	ШТ	1,00		
21	ЩИТОК СИЛОВОЙ НАВЕСНОЙ ЩРН-П-8 (ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ЦЭН)	ШТ	1,00		
22	ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ ЩУ-ТЛ-1-10-315 (ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ЦУ1)	ШТ	1,00		
23	АВТОМАТ ОДНО-, ДВУХ-, ТРЕХПОЛЮСНЫЙ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ НА КОНСТРУКЦИИ НА СТЕНЕ ИЛИ КОЛОННЕ, ТОК ДО 25 А	ШТ	1,00		
24	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВА47-29 1Р 10А	ШТ	1,00		
25	СВЕТИЛЬНИК С ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫМИ ЛАМПАМИ, ОТДЕЛЬНО УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ НА РАСПОРНЫХ ДЮБЕЛЯХ, КОЛИЧЕСТВО ЛАМП В СВЕТИЛЬНИКЕ 1	100ШТ	0,04		
26	СВЕТИЛЬНИК С ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫМИ ЛАМПАМИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ В ПОДВЕСНЫХ	100ШТ	0,06		

	ПОТОЛКАХ ТИПА "АРМСТРОНГ", БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КРЕПЛЕНИЯ, КОЛИЧЕСТВО ЛАМП 4				
27	СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ЗДАНИЙ ДПО 01-36	ШТ	3,00		
28	СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ЗДАНИЙ ДПО 01-36 С АБК	ШТ	1,00		
29	СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ЗДАНИЙ ДСП 520	ШТ	4,00		
30	СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ЗДАНИЙ ДПО 01-18	ШТ	2,00		
31	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО СТЕНАМ, ДИАМЕТР ДО 25 ММ	100М	0,0594		
32	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 25 ММ	М	6,00		
33	КАБЕЛЬ-КАНАЛЫ ПВХ, СЕЧЕНИЕ ДО 25X25 ММ	100М	0,6014		
34	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 20X16 ММ	М	62,00		
35	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОКЛАВИШНЫЙ НЕУТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ ОТКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ	100ШТ	0,04		
36	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКЛАВИШНЫЙ НЕУТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ ОТКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ	100ШТ	0,01		
37	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УСТАНОВОЧНЫЙ ОДНОКЛАВИШНЫЙ А16-131	ШТ	4,00		
38	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УСТАНОВОЧНЫЙ ДВУХКЛАВИШНЫЙ С56-124	ШТ	1,00		
39	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ НЕУТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ ОТКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ	100ШТ	0,07		
40	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ С ЗАЗЕМЛЯЮЩИМ КОНТАКТОМ РС16-227	ШТ	2,00		
41	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ ДВУХМЕСТНАЯ РС16-283	ШТ	5,00		
42	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ РС16-257	ШТ	2,00		
43	КОРОБКА МОНТАЖНЫЕ КМ-202 УХЛ 2	ШТ	8,00		
44	КАБЕЛЬ ТРЕХ-ПЯТИЖИЛЬНЫЙ СЕЧЕНИЕМ ЖИЛЫ ДО 6 ММ ² В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, КОРОБАХ	100М	1,2250		

	(КАБЕЛЬ-КАНАЛАХ)				
45	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3X1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000М	0,019		
46	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3X2,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 2,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000М	0,083		
47	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 4X1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ЧЕТЫРЬМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000М	0,01		
48	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГ 3X1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000М	0,01		
49	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГ 2X1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ДВУМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000М	0,003		
50	КАБЕЛЬ ГРЕЮЩИЙ НА ТРУБОПРОВОДЕ ДИАМЕТРОМ ОТ 12 ДО 80 ММ, ПРЯМОЛИНЕЙНО	100М	0,098		

51	Саморегулирующаяся нагревательная лента 31HLR2-СТ	М	10,00		
52	КОМПЛЕКТ МУФТОВАНИЯ	КОМП	2,00		
53	КОРОБКА СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ НА КАБЕЛЕ ГРЕЮЩЕМ НА ТРУБОПРОВОДЕ	100ШТ	0,02		
54	КОРОБКА АВОЧ100	ШТ	1,00		
55	КОРОБКА АВОЧ060	ШТ	1,00		
56	МУФТА (ЗАДЕЛКА) КОНЦЕВАЯ НА КАБЕЛЕ ГРЕЮЩЕМ НА ТРУБОПРОВОДЕ	ШТ	5,00		
57	КАБЕЛЬНЫЙ ВВОД М20Х1,5	ШТ	5,00		
58	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 16 ММ	М	10,00		
59	ХОМУТИК С 438 У2	ШТ	10,00		
60	ПРОВОДНИК ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ИЗ КРУГЛОЙ СТАЛИ ДИАМЕТРОМ 8 ММ, ОТКРЫТО ПО СТРОИТЕЛЬНЫМ ОСНОВАНИЯМ	100М	0,09		
61	ХОМУТ НА ТРУБЫ Ф80-160 NG3001	ШТ	3,00		
62	ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ КРОВЛИ (ПРИКЛЕИВАНИЕ) ND2104	ШТ	2,00		
63	КОНЬКОВЫЙ ЗАЖИМ ND2204	ШТ	2,00		
64	ФАСАДНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ND2307	ШТ	3,00		
65	ДЕРЖАТЕЛЬ ПРУТКА НА ВОДОСТОКЕ ND2108	ШТ	2,00		
66	ЗАЗЕМЛИТЕЛЬ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ИЗ ПОЛОСОВОЙ СТАЛИ СЕЧЕНИЕМ 160ММ ² , В ТРАНШЕЕ	100М	0,10		
67	ЗАЗЕМЛИТЕЛЬ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ИЗ СТАЛИ КРУГЛОЙ, ДИАМЕТР 12ММ	10ШТ	0,40		
	*Итого по разделу:				
	Раздел: ЖЗ-40-20 СУЩЕСТВУЮЩАЯ ВЕСОВАЯ				
68	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ШКАФНОГО ИСПОЛНЕНИЯ ИЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ПУНКТ (ШКАФ), УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ В НИШЕ, ВЫСОТА И ШИРИНА 700Х850ММ	ШТ	1,00		
69	ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ ЩУ-ТЛ-1-10-315 (ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ЩУ1)	ШТ	1,00		
70	АВТОМАТ ОДНО-, ДВУХ-, ТРЕХПОЛЮСНЫЙ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ НА КОНСТРУКЦИИ НА СТЕНЕ ИЛИ	ШТ	5,00		

	КОЛОННЕ, ТОК ДО 25 А				
71	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВА47-29 1Р 10А	ШТ	1,00		
72	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВА47-29 1Р 16А	ШТ	1,00		
73	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВА47-29 1Р 20А	ШТ	1,00		
74	ДИФАВТОМАТ АВДТ-32 1Р 16А/30МА	ШТ	1,00		
75	ПУСКАТЕЛЬ МАГНИТНЫЙ ПМЛ-1120	ШТ	1,00		
76	ДИН-РЕЙКА	ШТ	1,00		
77	ДИН-РЕЙКА	ШТ	1,00		
78	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО СТЕНАМ, ДИАМЕТР ДО 25 ММ	100М	0,0594		
79	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 25 ММ	М	6,00		
80	КАБЕЛЬ-КАНАЛЫ ПВХ, СЕЧЕНИЕ ДО 25Х25 ММ	100М	0,3686		
81	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 20Х16 ММ	М	38,00		
82	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ НЕУТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ ОТКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ	100ШТ	0,01		
83	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ ДВУХМЕСТНАЯ РС16-283	ШТ	1,00		
84	КОРОБКА МОНТАЖНЫЕ КМ-202 УХЛ 2	ШТ	3,00		
85	КАБЕЛЬ ТРЕХ-ПЯТИЖИЛЬНЫЙ СЕЧЕНИЕМ ЖИЛЫ ДО 6 ММ ² В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, КОРОБАХ (КАБЕЛЬ-КАНАЛАХ)	100М	0,8036		
86	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ ² , НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,038		
87	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3Х2,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ	1000 М	0,015		

	ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 2,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ				
88	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 4Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ЧЕТЫРЬМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,006		
89	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ-FRLS 2Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, С НИЗКИМ ДЫМО- И ГАЗОВЫДЕЛЕНИЕМ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ДВУМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,01		
90	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГ 3Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,01		
91	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГ 2Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ДВУМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,003		
92	КАБЕЛЬ ГРЕЮЩИЙ НА ТРУБОПРОВОДЕ ДИАМЕТРОМ ОТ 12 ДО 80 ММ, ПРЯМОЛИНЕЙНО	100 М	0,098		
93	Саморегулирующаяся нагревательная лента 31HLR2-СТ	М	10,00		
94	КОМПЛЕКТ МУФТОВАНИЯ	КОМП	2,00		

95	КОРОБКА СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ НА КАБЕЛЕ ГРЕЮЩЕМ НА ТРУБОПРОВОДЕ	100ШТ	0,02		
96	КОРОБКА АВОЧ100	ШТ	1,00		
97	КОРОБКА АВОЧ060	ШТ	1,00		
98	МУФТА (ЗАДЕЛКА) КОНЦЕВАЯ НА КАБЕЛЕ ГРЕЮЩЕМ НА ТРУБОПРОВОДЕ	ШТ	5,00		
99	КАБЕЛЬНЫЙ ВВОД М20Х1,5	ШТ	5,00		
100	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 16 ММ	М	10,00		
101	ХОМУТИК С 438 У2	ШТ	10,00		
	*Итого по разделу:				
	Раздел: ЖЗ-40-20 СУЩЕСТВУЮЩЕЕ АБК				
102	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ШКАФНОГО ИСПОЛНЕНИЯ ИЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ПУНКТ (ШКАФ), УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ В НИШЕ, ВЫСОТА И ШИРИНА 700Х850ММ	ШТ	1,00		
103	ЩИТОК СИЛОВОЙ, НАВЕСНОЙ ЩРН-П-18 (ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ЩС1)	ШТ	1,00		
104	АВТОМАТ ОДНО-, ДВУХ-, ТРЕХПОЛЮСНЫЙ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ НА КОНСТРУКЦИИ НА СТЕНЕ ИЛИ КОЛОННЕ, ТОК ДО 25 А	ШТ	1,00		
105	ПУСКАТЕЛЬ МАГНИТНЫЙ ПМЛ-1120	ШТ	1,00		
106	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО СТЕНАМ, ДИАМЕТР ДО 25 ММ	100 М	0,11802		
107	ТРУБА ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ ЛЕГКОГО ТИПА С ЗОНДОМ, ДИАМЕТРОМ 25 ММ	М	5,00		
108	ТРУБА ГЛАДКАЯ ЖЕСТКАЯ ПВХ, ДИАМЕТР 25 ММ	М	7,00		
109	КАБЕЛЬ-КАНАЛЫ ПВХ, СЕЧЕНИЕ ДО 25Х25 ММ	100М	0,1164		
110	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 20Х16 ММ	М	12,00		
111	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ НЕУТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ ОТКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ	100ШТ	0,01		
112	РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ ДВУХМЕСТНАЯ РС16-283	ШТ	1,00		

113	КАБЕЛЬ ТРЕХ-ПЯТИЖИЛЬНЫЙ СЕЧЕНИЕМ ЖИЛЫ ДО 6 ММ2 В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, КОРОБАХ (КАБЕЛЬ-КАНАЛАХ)	100 М	0,882		
114	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,035		
115	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 3Х4-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ТРЕМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 4 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66КВ	1000 М	0,028		
116	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ 4Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ЧЕТЫРЬМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,004		
117	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГНГ-FRLS 2Х1,5-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ГОРЕНИЕ, С НИЗКИМ ДЫМО- И ГАЗОВЫДЕЛЕНИЕМ, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ДВУМЯ ЖИЛАМИ СЕЧЕНИЕМ 1,5 ММ2, НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,023		
	*Итого по разделу:				
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-117): / TOTAL DIRECT COST (pars. 1-117):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					

Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-117): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-117):					

4. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)», ЛокСм 5/ LokSM 5 ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
Раздел: Ж372 - ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ					
1	ПРИМЕЧАНИЕ: ОБОРУДОВАНИЕ				
2	ВИДЕОКАМЕРА (НАРУЖНОЙ УСТАНОВКИ) НА КРОНШТЕЙНЕ НА ВЫСОТЕ ДО 4М	ШТ	16,00		
3	2МП УЛИЧНАЯ ЦИЛИНДРИЧЕСКАЯ 1Р-КАМЕРА С ПОДСВЕТКОЙ 100М (1 РЕЗЕРВ)	КОМП	5,00		
4	2МП УЛИЧНАЯ IP-КАМЕРА С ПОДСВЕТКОЙ 80М, РЕЖИМ "ДЕНЬ- НОЧЬ" (1 РЕЗЕРВ)	КОМП	9,00		
5	2МП УЛИЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ IP- КАМЕРА С ПОРОЖЕКТОРОМ, ВСТРОЕННАЯ ГРОЗОЗАЩИТА И ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЙ (1 РЕЗЕРВ)	КОМП	3,00		
6	ВЫСОКОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ ВСЕНАПРАВЛЕННЫЙ КОНДЕНСАТОРНЫЙ МИКРОФОН, ДАЛЬНОСТЬ 8М	КОМП	2,00		
7	ДВУХВОЛОКОННЫЙ МОДУЛЬ SFP 1000BASELX, РАЗЪЕМ LX (2 РЕЗЕРВ)	ШТ	18,00		
8	КРОНШТЕЙН ДЛЯ УСТАНОВКИ КУПОЛЬНЫХ КАМЕР НА СТОЛБ	ШТ	16,00		
9	МОНТАЖ ВИДЕОСЕРВЕРА, ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА	10ШТ	0,20		

10*	ВИДЕОСЕРВЕР ПОДДЕРЖКА 128 КАНАЛОВ IP-СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ВИДЕО С ОБЪЕМ ХРАНЕНИЯ ДО 24ТБ, 2U (НЕ КОНТРАКТНОЕ - ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ)	КОМП	1,00	0,00	0,00
11	ВИДЕОРЕГИСТРАТОР 16 КАНАЛОВ	КОМП	1,00		
12	ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ (КОММУТАТОР, УСИЛИТЕЛЬ, ДЕЛИТЕЛЬ, ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, ВИДЕОРЕГИСТРАТОР) В СТОЙКУ (ШКАФ)	ШТ	12,00		
13	НАСТРАИВАЕМЫЙ СТЕКИРУЕМЫЙ КОММУТАТОР С 24 ПОРТАМИ 10/100/1000BASE-T И 4 ПОРТАМИ 10GBASE-X SFP+	КОМП	3,00		
14	ПРОМЫШЛЕННЫЙ УПРАВЛЯЕМЫЙ poe ethernet коммутатор 8x10/100tx(RJ-45) + 2X GIGABIT COMBO (SFP/RJ-45)	КОМП	9,00		
15	ОРГАНИЗАТОР КАБЕЛЬНЫЙ, 1U	ИН	6,00		
16	МОНТАЖ ЖЕСТКОГО ДИСКА	10ШТ	1,10		
17	ЖЕСТКИЙ ДИСК 3ТВ	ШТ	7,00		
18	ЖЕСТКИЙ ДИСК 6ТБ	ШТ	4,00		
19	МОНТАЖ МОНИТОРА	100ШТ	0,01		
20*	МОНИТОР LCD 22" 1920X1080 КАЛЕНое ЗАЩИТНОЕ СТЕКЛО, ВХОД МИКРОФОНА (НЕ КОНТРАКТНОЕ - ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ)	ШТ	1,00	0,00	0,00
21*	USB-КЛАВИАТУРА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ С ВИДЕОСЕРВЕРОМ (НЕ КОНТРАКТНОЕ - ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ)	ШТ	1,00	0,00	0,00
22*	МЫШЬ ПРОВОДНАЯ ЗКЛ. (НЕ КОНТРАКТНОЕ - ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ)	ШТ	1,00	0,00	0,00
23	БЛОКИ БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ: ПО МЕТАЛЛИЧЕСКОМУ ОСНОВАНИЮ	БЛОК	8,00		
24	ИБП Eaton 9130 RM 3000ВА, 2700Вт, ЖК, АВМ	ШТ	1,00		
25	ИБП Eaton 9130 RM 1000ВА, 900Вт, ЖК, АВМ	КОМП	7,00		
26*	ПЭВМ: 4 ЯДРА, ПАМЯТЬ 250 ГБ, ВИДЕОПАМЯТЬ 4096МБ/8192МБ; ЦВЕТНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МОНИТОР 24ДЮЙМА 1920X1080; КЛАВИАТУРА, МЫШЬ ОПТИЧЕСКАЯ ПРОВОДНАЯ (НЕ КОНТРАКТНОЕ -	КОМП	5,00	0,00	0,00

	ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ)				
27	ПРИМЕЧАНИЕ: ИЗДЕЛИЯ				
28	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ШКАФНОГО ИСПОЛНЕНИЯ ИЛИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ПУНКТ (ШКАФ), УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ НА ПОЛУ, ВЫСОТА И ШИРИНА 1200X1000 ММ	ШТ	3,00		
29	ШКАФ ТЕЛЕКОММУТАЦИОННЫЙ 19" 47U	КОМП	1,00		
30	ШКАФ ТЕЛЕКОММУТАЦИОННЫЙ 19" 42U	КОМП	2,00		
31	СЪЕМНЫЕ И ВЫДВИЖНЫЕ БЛОКИ (МОДУЛИ, ЯЧЕЙКИ, ТЭЗЫ), МАССА ДО 0,005 Т	10ШТ	0,60		
32	ПАТЧ-ПАНЕЛЬ 19" 1U, 24 ПОРТА RJ-45	ШТ	6,00		
33	СЪЕМНЫЕ И ВЫДВИЖНЫЕ БЛОКИ (МОДУЛИ, ЯЧЕЙКИ, ТЭЗЫ), МАССА ДО 0,005 Т	10ШТ	1,50		
34	КРОС ОПТИЧЕСКИЙ СТОЕЧНЫЙ	КОМП	6,00		
35	КАБЕЛЬНЫЙ ОРГАНИЗАТОР ТWT 1U	ШТ	8,00		
36	ОПТИЧЕСКАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ РОЗЕТКА (АДАПТЕР)	ШТ	16,00		
37	ПОДГОТОВКА (РАЗДЕЛКА) КОНЦА ПРЕДОКОНЕЧЕННОГО АБОНЕНТСКОГО КАБЕЛЯ (ВОК-1) К ПРОЦЕССУ СВАРКИ	10 КОНЦО	9,60		
38	ОКОНЕЧИВАНИЕ АБОНЕНТСКОГО КАБЕЛЯ (ВОК-1) РАЗЪЕМАМИ	10 РАЗЪЕ	9,60		
39	ПИГТЕЙЛ FC/UPC 0.5M	ШТ	96,00		
40	КЗСО FSP-40-2.5	ШТ	96,00		
41	ПЕРЕМЫЧКИ КАБЕЛЬНЫЕ ДЛИНОЙ ДО 6М	100 ПЕРЕ	0,32		
42	ОПТИЧЕСКИЙ FC/UPC-LC/UPC 3M	ШТ	32,00		
43	ПЕРЕМЫЧКИ КАБЕЛЬНЫЕ ДЛИНОЙ ДО 6М	100 ПЕРЕ	0,18		
44	ПАТЧ-КОРД UTR 4X2X0.5 2M	ШТ	18,00		
45	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОКЛАВИШНЫЙ УТОПЛЕННОГО ТИПА ПРИ СКРЫТОЙ ПРОВОДКЕ С КРЕПЛЕНИЕМ ВЯЖУЩИМИ РАСТВОРАМИ	100ШТ	0,05		
46	РОЗЕТКА КОМПЬЮТЕРНАЯ	ШТ	5,00		
47	КАБЕЛЬ-КАНАЛЫ ПВХ, СЕЧЕНИЕ ДО 100X60 ММ	100М	0,85		

48	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 40X40 ММ	М	50,00		
49	КОРОБ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИЗ ПВХ ПРЯМОЙ 110X70 ММ С ПЕРЕГОРОДКОЙ	М	35,00		
50	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО СТЕНАМ, ДИАМЕТР ДО 50 ММ	100М	0,05		
51	ТРУБА ГЛАДКАЯ ЖЕСТКАЯ ПВХ, ДИАМЕТР 32 ММ	М	5,00		
52	ПРИМЕЧАНИЕ: КАБЕЛЬНЕСУЩИЕ СИСТЕМЫ				
53	УСТРОЙСТВО ТРУБОПРОВОДОВ ИЗ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫХ ТРУБ, ДО 2-Х ОТВЕРСТИЙ	КАНАЛО- К	0,071		
54	УСТРОЙСТВО ПОДЗЕМНЫХ ПЕРЕХОДОВ МЕТОДОМ ГОРИЗОНТАЛЬНО-НАПРАВЛЕННОГО БУРЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ МНБ-50 ДЛИНОЙ СВЫШЕ 10М ДО 30М ДИАМЕТРОМ 63ММ	10М	0,30		
55	ТРУБА ИЗ ПОЛИЭТИЛЕНА ГОФРИРОВАННАЯ, ДВУХСЛОЙНАЯ НОМИНАЛЬНЫМ НАРУЖНЫМ ДИАМЕТРОМ DN/OD 63 ММ	М.П.	101,00		
56	ТРУБЫ ВИНИПЛАСТОВЫЕ ПО УСТАНОВЛЕННЫМ КОНСТРУКЦИЯМ ПО СТЕНАМ И КОЛОННАМ С КРЕПЛЕНИЕМ СКОБАМИ, ДИАМЕТР 25 ММ	100М	0,66		
57	РУКАВ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ НЕГЕРМЕТИЧНЫЙ ИЗ ОЦИНКОВАННОЙ ЛЕНТЫ С ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫМ УПЛОТНЕНИЕМ РЗ-Ц-Х, ДИАМЕТРОМ 25 ММ	М	30,00		
58	ТРУБА ГЛАДКАЯ ЖЕСТКАЯ ПВХ, ДИАМЕТР 32 ММ	М	36,00		
59	ВВОД В ЗДАНИЕ В СТАЛЬНОЙ ТРУБЕ, ПРОВОД СЕЧЕНИЕМ ДО 16 ММ ² , КОЛИЧЕСТВО ПРОВОДОВ В ЛИНИИ 2	ШТ	2,00		
60	ТРУБА СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ ВОДОГАЗОПРОВОДНАЯ ОЦИНКОВАННАЯ ОБЫКНОВЕННАЯ НОМИНАЛЬНЫМ ДИАМЕТРОМ 50 ММ, ТОЛЩИНОЙ СТЕНКИ 3,5 ММ	М	2,00		
61	УСТРОЙСТВО КОЛОДЦЕВ ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ СБОРНЫХ ТИПОВЫХ, СОБРАННЫХ В	КОЛОДЕЦ	4,00		

	ЗАВОДСКИХ УСЛОВИЯХ, ККС-1				
62	КОЛОДЕЦ ККС-1 С ЛЮКОМ "Л"	ШТ	8,00		
63	КОНСОЛЬ ККЧ-2	100 ШТ	0,54		
64	КОЛЬЦО ОПОРНОЕ К07 3.900.1-14 ВЫП. 1	ШТ	4,00		
65	УСТАНОВКА СТОЕК МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ДЛЯ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ ВЫСОТОЙ ДО 5 М	10 СТОЕК	0,10		
	МОНТАЖ СТАЛЬНЫХ КОЛОНН БЕЗВЫВЕРОЧНЫМ МЕТОДОМ	Т	0,066		
66	СТАЛЬНАЯ УЛИЧНАЯ ОПОРА 5М (0,033Т)	ШТ	2,00		
67	ТРУБА СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ ВОДОГАЗОПРОВОДНАЯ ОЦИНКОВАННАЯ ОБЫКНОВЕННАЯ НОМИНАЛЬНЫМ ДИАМЕТРОМ 50 ММ, ТОЛЩИНОЙ СТЕНКИ 3,5 ММ	М	5,00		
68	БЕТОНЫ ТЯЖЕЛЫЕ С КРУПНОСТЬЮ ЗАПОЛНИТЕЛЯ 20-40 ММ, КЛАССА С8/10 (В10)	МЗ	0,60		
69	ПРИМЕЧАНИЕ: КАБЕЛЬНАЯ ПРОДУКЦИЯ				
70	КАБЕЛИ ДО 35 КВ В ПРОЛОЖЕННЫХ ТРУБАХ, БЛОКАХ И КОРОБАХ, МАССА 1 М ДО 1КГ	100М КАБ	2,20		
71	ЗАТЯГИВАНИЕ ПРОВОДОВ В ПРОЛОЖЕННЫЕ ТРУБЫ И МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РУКАВА, КОЛИЧЕСТВО ПРОВОДОВ ДО 2, СЕЧЕНИЕ ДО 2,5 ММ ²	100М ТРУ	18,00		
72	ПРОВОДНИК ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ИЗ МЕДНОГО ИЗОЛИРОВАННОГО ПРОВОДА СЕЧЕНИЕМ 25 ММ ² , ОТКРЫТО ПО СТРОИТЕЛЬНЫМ ОСНОВАНИЯМ	100М	0,40		
73	КАБЕЛЬ МАРКИ F/UTP CAT 5E PVC (ANS) 4X2X0,52, СОДЕРЖАЩИЙ 4 ПАРЫ ТОКОПРОВОДЯЩИХ МЕДНЫХ ЖИЛ ДИАМЕТРОМ 0,52 ММ В ИЗОЛЯЦИИ ИЗ ПОЛИЭТИЛЕНА, СКРУЕННЫХ В СЕРДЕЧНИК, С ОБЩИМ ЭКРАНОМ В ВИДЕ ПРОДОЛЬНО НАЛОЖЕННОЙ ПЛЕНКИ ИЗ ЛАМИНИРОВАННОЙ ЛАВСАНОМ ФОЛЬГИ В ОБОЛОЧКЕ ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА	М	570,00		

74	КАБЕЛЬ МАРКИ U/UTP CAT 5E ZH НГ(С)-НГ (АNC) 4Х2Х0,52 , СОДЕРЖАЩИЙ 4 ПАРЫ ТОКОПРОВОДЯЩИХ МЕДНЫХ ЖИЛ ДИАМЕТРОМ 0,52 ММ В В ИЗОЛЯЦИИ ИЗ ПОЛИЭТИЛЕНА, В ОБОЛОЧКЕ ИЗ ПОЛИМЕРНОЙ КОМПОЗИЦИИ, НЕ СОДЕРЖАЩЕЙ ГАЛОГЕНОВ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЕ ГОРЕНИЕ ПРИ ГРУППОВОЙ ПРОКЛАДКЕ	М	60,00		
75	КАБЕЛЬ СИЛОВОЙ МАРКИ ВВГ 1Х6-0,66 С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, ИЗОЛЯЦИЯ И ОБОЛОЧКА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА, БЕЗ ЗАЩИТНОГО ПОКРОВА, С ОДНОЙ ЖИЛОЙ СЕЧЕНИЕМ 6 ММ ² , НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,66 КВ	1000 М	0,08		
76	КАБЕЛЬ КОНТРОЛЬНЫЙ МАРКИ КВВГ С МЕДНЫМИ ЖИЛАМИ, С ИЗОЛЯЦИЕЙ ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОГО ПЛАСТИКАТА В ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОЙ ОБОЛОЧКЕ, С ЧИСЛОМ ЖИЛ И СЕЧЕНИЕМ 4Х2,5 ММ ²	1000 М	0,23		
77	ПРОВОД СИЛОВОЙ МАРКИ ПВЗ С МЕДНОЙ ЖИЛОЙ, С ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ, ПОВЫШЕННОЙ ГИБКОСТИ, СЕЧЕНИЕМ 4 ММ ² , НА НАПРЯЖЕНИЕ 0,45 КВ	1000 М	0,04		
78	КАБЕЛЬ ОПТИЧЕСКИЙ МАГИСТРАЛЬНЫЙ ЗОНОВЫЙ ОДНОМОДУЛЬНЫЙ ДЛЯ ПРОКЛАДКИ В ГРУНТАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ МАРКИ ОМЗКГЦ-10-01-0,22-8(8,0)	1000 М	0,28		
79	КАБЕЛЬ ОПТИЧЕСКИЙ МАГИСТРАЛЬНЫЙ ЗОНОВЫЙ МНОГОМОДУЛЬНЫЙ ДЛЯ ПРОКЛАДКИ В ГРУНТАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ МАРКИ ОМЗКГМ-10-01-0,22-16(7,0)	1000 М	0,80		
80	ЩИТКИ УПРАВЛЕНИЯ ДОСТУПОМ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ НА СТЕНЕ РАСПОРНЫМИ ДЮБЕЛЯМИ, МАССА ЩИТКА 6КГ	ШТ	6,00		
81	УЛИЧНЫЙ УЗЕЛ УПРАВЛЕНИЯ ДОСТУПОМ (КОМП)	ШТ	2,00		

	ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАЗЕМЛЕНИЕ				
82	ЗАЗЕМЛИТЕЛЬ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ИЗ ПОЛОСОВОЙ СТАЛИ СЕЧЕНИЕМ 160ММ ² , В ТРАНШЕЕ	100М	0,22		
83	ЗАЗЕМЛИТЕЛЬ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ИЗ СТАЛИ КРУГЛОЙ, ДИАМЕТР 12ММ	10ШТ	0,03		
84	ЛАТУННЫЙ НАКОНЕЧНИК Ф16 ММ	ШТ	3,00		
85	ЛАТУННАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА Ф16 ММ	ШТ	9,00		
86	СОЕДИНИТЕЛЬ ПОЛСЫ 40Х4 СО СТЕРЖНЕМ ВЕРТИКАЛЬНОГО ЗАЗЕМЛИТЕЛЯ Ф16	ШТ	3,00		
87	ПРИМЕЧАНИЕ: ЗЕМЛЯНЫЕ РАБОТЫ				
88	ЗАСЫПКА ВРУЧНУЮ ТРАНШЕЙ, ПАЗУХ КОТЛОВАНОВ И ЯМ, ГРУНТ 1 ГРУППЫ	100М ³	0,569		
89	РАЗРАБОТКА ГРУНТА ВРУЧНУЮ В ТРАНШЕЯХ ГЛУБИНОЙ ДО 2 М БЕЗ КРЕПЛЕНИЙ С ОТКОСАМИ, ГРУНТ 2 ГРУППЫ	100М ³	0,569		
90	РАЗБОРКА ФУНДАМЕНТОВ БЕТОННЫХ	М ³	2,80		
91	СВЕРЛЕНИЕ СКВОЗНЫХ ОТВЕРСТИЙ ДИАМЕТРОМ ДО 30 ММ ЭЛЕКТРОПЕРФОРАТОРОМ (ЭЛЕКТРОДРЕЛЬЮ) В КИРПИЧНЫХ СТЕНАХ ГЛУБИНОЙ 130 ММ	100 ОТВЕ	0,10		
92	СВЕРЛЕНИЕ СКВОЗНЫХ ОТВЕРСТИЙ ДИАМЕТРОМ ДО 30 ММ ЭЛЕКТРОПЕРФОРАТОРОМ (ЭЛЕКТРОДРЕЛЬЮ) В КИРПИЧНЫХ СТЕНАХ ГЛУБИНОЙ 510 ММ	100 ОТВЕ	0,10		
93	СВЕРЛА АЛМАЗНЫЕ ПО БЕТОНУ (КОЛЬЦЕВЫЕ СВЕРЛА), ДИАМЕТРОМ 32 ММ	ШТ	0,53		
	*Итого по разделу:				
	Раздел: ЖЗ-80-60 ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ- ПРОГРАМНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИ				
94	ЛИЦЕНЗИЯ "ПО ИНТЕЛЕКТ-ЯДРО СИСТЕМЫ"	ШТ	2,00		
95	ЛИЦЕНЗИЯ "ПО ИНТЕЛЕКТ-ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ"	ШТ	18,00		
96	ЛИЦЕНЗИЯ "ПО ИНТЕЛЕКТ-УДАЛЕННОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО"	ШТ	5,00		
97	ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ+ПЕРЕХОДНИК	ШТ	2,00		
	*Итого по разделу:				

ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-97): / TOTAL DIRECT COST (pars. 1-97):			
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS			
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:			
Плановая прибыль/Planned profit:			
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS		
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE		
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-97): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-97):			

* Цветом выделены строки оборудования, которые не входят в данный контракт и будут переданы Подрядчику от Заказчика по акту в монтаж.

* Позиции 10, 20-22 и 26 данной ведомости Претендентом не заполняются и не будут учитываться в предложении (нулевые позиции).

5. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)», ЛокСм 6/ LokSM 6 ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ/ TECHNOLOGICAL

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
	Раздел: ЖЗ-50-10 - ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ				
2	РАЗВОДКА ПО УСТРОЙСТВАМ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЖИЛ КАБЕЛЕЙ ИЛИ ПРОВОДОВ ВНЕШНЕЙ СЕТИ К БЛОКАМ ЗАЖИМОВ И К ЗАЖИМАМ АППАРАТОВ И ПРИБОРОВ, УСТАНОВЛЕННЫХ НА УСТРОЙСТВАХ, КАБЕЛИ ИЛИ ПРОВОДА СЕЧЕНИЕМ ДО 10ММ2	100 ЖИЛ	0,08		
3	МОНТАЖ АВТОМОБИЛЬНЫХ ВЕСОВ ВДА-20	ШТ	2,00		
5	<i>ПРИМЕЧАНИЕ: ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ТРЕБУЮЩЕЕ МОНТАЖА</i>				
6	СТОЛ ОФИСНЫЙ С ТУМБОЙ	ШТ	2,000		
7	ТУМБА 600X600X750	ШТ	2,00		
8	СТУЛ ПОДЪЕМНО-ПОВОРОТНЫЙ	ШТ	2,00		
9	ШКАФ ГАРДЕРОБНЫЙ	ШТ	1,00		

10	ШКАФ С ПОЛКАМИ	ШТ	1,00		
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 2-3, 5-10): / TOTAL DIRECT COST (pars. 2-3, 5-10):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 2-10): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 2-10):					

6. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)", ЛокСм 7/ LokSM 7 ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ И РАЗМЕТКА

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
	Раздел: Ж5-18 - СРЕДСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ				
1	ПРИМЕЧАНИЕ: ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ				
2	УСТАНОВКА ОПОР ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ НА ОДНОЙ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ СТОЙКЕ ДИАМЕТРОМ 40 И 53 ММ (1ОП1)	ОПОРА	4,00		
3	ОПОРА ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ С ОЦИНКОВАННЫМИ СТОЙКАМИ ОП 1.2 ДИАМЕТРОМ 53ММХ3ММ	М.П.	15,00		
4	БЛОКИ И ПЛИТЫ ФУНДАМЕНТНЫЕ, ПОДКЛАДНЫЕ, ОПОРНЫЕ, АНКЕРНЫЕ, БАШМАКИ И ПОДПЯТНИКИ, БАЛЛАСТНЫЕ ГРУЗЫ, ЯКОРЯ ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ ПЛОСКИЕ, КЛАСС БЕТОНА С8/10-С16/20, ОБЪЕМОМ 0,21-1 М3, С РАСХОДОМ АРМАТУРЫ 7,01-8,5 КГ	М3	0,08		

5	УСТАНОВКА ЩИТКОВ ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ (ДЛИНА ЗНАКА ДО 1 М)	ЗНАК	7,0		
6	ЗНАКИ ДОРОЖНЫЕ ИЗ ОЦИНКОВАННОГО МЕТАЛЛА ПРИОРИТЕТА, ЗАПРЕЩАЮЩИЕ, ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ НОМЕР 3.24.1, ТИПОРАЗМЕР 2 (ДИАМЕТРОМ 600 ММ)	ШТ.	1,0		
7	ЗНАКИ ДОРОЖНЫЕ ИЗ ОЦИНКОВАННОГО МЕТАЛЛА ПРИОРИТЕТА ФОРМЫ РАВНОСТОРОННЕГО ВОСЬМИУГОЛЬНИКА, НОМЕР 2.5 ТИПОРАЗМЕР 2 (600 ММ)	ШТ.	3,0		
8	ЗНАКИ ДОРОЖНЫЕ ИЗ ОЦИНКОВАННОГО МЕТАЛЛА ИНФОРМАЦИОННО-УКАЗАТЕЛЬНЫЕ, НОМЕР 5.8.7 ТИПОРАЗМЕР 2 (500X1000 ММ)	ШТ.	1,0		
9	ЗНАКИ ДОРОЖНЫЕ ИЗ ОЦИНКОВАННОГО МЕТАЛЛА С ПРИМЕНЕНИЕМ СВЕТОВОЗВРАЩАЮЩЕГО МАТЕРИАЛА II КЛАССА ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ, ИНФОРМАЦИОННО-УКАЗАТЕЛЬНЫЕ, СЕРВИСА ФОРМЫ ПРЯМОУГОЛЬНИКА, НОМЕР 4.9.1- 4.9.3,5.1-5.4,6.1-6.15 ТИПОРАЗМЕР 2 (900X600 ММ)	ШТ.	2,0		
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-9): / TOTAL DIRECT COST (paras. 1-9):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-9): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-9):					

7. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИВКО)», ЛокСм 8/ LokSm 8 ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОКРЫТИЙ

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit	Общая ст-ть / Total cost
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
	Раздел: Ж7-20 - ДОРОЖНЫЕ ПОКРЫТИЯ				
1	ПРИМЕЧАНИЕ: ТИП 1 (331,15 М2)				
2	УСТРОЙСТВО ПОДСТИЛАЮЩИХ И ВЫРАВНИВАЮЩИХ СЛОЕВ ОСНОВАНИЙ ИЗ ПЕСКА	100М3	0,8279		
3	ПЕСОК ДЛЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ ПРИРОДНЫЙ 2 КЛАССА	М3	91,07		
4	ПЕРЕВОЗКА ДО 18 КМ	Т	145,706		
5	УСТРОЙСТВО ПОДСТИЛАЮЩИХ И ВЫРАВНИВАЮЩИХ СЛОЕВ ОСНОВАНИЙ ИЗ ПЕСЧАНО-ГРАВИЙНОЙ СМЕСИ, ДРЕСВЫ	100М3	0,6623		
6	СМЕСИ ПЕСЧАНО-ГРАВИЙНЫЕ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ ПРИРОДНЫЕ	М3	79,48		
7	ПЕРЕВОЗКА ДО 18 КМ	Т	124,777		
8	УСТРОЙСТВО ПОКРЫТИЯ ТОЛЩИНОЙ 4 СМ ИЗ ГОРЯЧИХ АСФАЛЬТОБЕТОННЫХ ПОРИСТЫХ КРУПНОЗЕРНИСТЫХ СМЕСЕЙ, ПЛОТНОСТЬ КАМЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ 2,5-2,9 Т/М3	1000М2	0,33115		
9	ПРИ ИЗМЕНЕНИИ ТОЛЩИНЫ НА 0,5 СМ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ДОБАВЛЯТЬ К ТАБЛИЦЕ Е27-53: ПОРИСТЫМ КРУПНОЗЕРНИСТЫМ СМЕСЯМ, ПЛОТНОСТЬ КАМЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ 2,5-2,9 Т/М3	1000М2	0,33115		
10	УСТРОЙСТВО ПОКРЫТИЯ ТОЛЩИНОЙ 4 СМ ИЗ ГОРЯЧИХ АСФАЛЬТОБЕТОННЫХ ПЛОТНЫХ МЕЛКОЗЕРНИСТЫХ СМЕСЕЙ ТИПА А, Б, В, ПЛОТНОСТЬ КАМЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ 2,5-2,9 Т/М3	1000М2	0,33115		
11	ПРИМЕЧАНИЕ: РАЗБОРОЧНЫЕ РАБОТЫ				

12	РАЗБОРКА ПОКРЫТИЙ И ОСНОВАНИЙ АСФАЛЬТОБЕТОННЫХ	1000М3	0,33115		
13	СТРОИТЕЛЬНЫЕ ОТХОДЫ И (ИЛИ) СТРОИТЕЛЬНЫЙ МУСОР -- АСФАЛЬТОБЕТОН НА 30КМ	Т	59,607		
14	РАЗБОРКА ПОКРЫТИЙ И ОСНОВАНИЙ ЦЕМЕНТОБЕТОННЫХ	100М3	0,9935		
15	БЕТОННЫЙ ЛОМ ПЕРЕВОЗКА НА 30 КМ	Т	178,82		
*Итого по разделу:					
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-15): / TOTAL DIRECT COST (pars. 1-15):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-15): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-15):					

8. Ведомость объемов работ и материалов строительных работ по объекту «Внедрение автоматизированной системы интеллектуального видеоконтроля на автодорожном пункте пропуска Новая Гута - Новые Яриловичи на белорусско-украинской границе (ИБКО)», ЛокСм 9/ LokSM 9 ПУСКО-НАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ

№№ / No.	Наименование работ / Title of works	Ед. изм. / Unit of measure	Кол-во / Quantity	Ст-ть за единицу / Price per unit, USD	Общая ст-ть / Total cost, USD
Материалы и оборудование / Materials and equipment					
	Раздел: Ж6-50-90 - ПНР				
1	АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ II КАТЕГОРИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ СЛОЖНОСТИ С КОЛИЧЕСТВОМ КАНАЛОВ (КОБЩ) РАВНЫМ 2	СИСТЕМА	5,00		
2	ИНСТАЛЛЯЦИЯ И БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА ОБЩЕГО И СПЕЦИАЛЬНОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	1 ИНСТАЛ	25,00		

3	ЗА КАЖДЫЙ КАНАЛ СВЫШЕ 2 ДО 9 ДОБАВЛЯТЬ К НОРМАТИВУ РАСХОДА РЕСУРСОВ 02- 01 - 031	КАНАЛ	9,00		
4	ПРИЕМОСДАТОЧНЫЕ ИСПЫТАНИЯ АС II КАТЕГОРИИ СЛОЖНОСТИ	1 СИСТЕМА	1,00		
ИТОГО ПРЯМЫХ ЗАТРАТ (пункты 1-4): / TOTAL DIRECT COST (paras. 1-4):					
ПРОЧИЕ ЗАТРАТЫ (вкл. ОХР и ОПП, прибыль)/ OVERHEAD COSTS					
ОХР и ОПП/General business expenses and general production expenses:					
Плановая прибыль/Planned profit:					
	ВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ/ TEMPORARY BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS				
	ЗАТРАТЫ ПО СОЦИАЛЬНОМУ СТРАХОВАНИЮ/ COSTS FOR SOCIAL INSURANCE				
ИТОГО РАБОТ ПО ВЕДОМОСТИ (пункты 1-4): / TOTAL WORK FOR SECTION (paras. 1-4):					

9. Расчет статьи "прочих расходов и отчислений"

Прочие затраты - наименование статьи / Other costs and expenses - title	Определены BoQ/ BoQ determined	Обоснование / Rationale
	Сумма / Total cost,	
Средства учитывающиеся в контракте Подрядчика		
Временные здания и сооружения (___%)/ Temporary buildings and constructions		
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ В ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ (___%)/ ADDITIONAL FUNDS FOR CONSTRUCTION AND ASSEMBLING WORKS IN WINTER		
Отчисления на социальное страхование (___%) / Deductions for social insurance		
Подвижной и разъездной характер работ с перевозкой рабочих автотрансп (___%)		
Итого*/ Total*:		

Подпись и имя печатными буквами уполномоченного лица Подрядчика

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК ПОДРЯДЧИКА (ИЛП)

Название компании _____

Адрес помещения Арендуемое В собственности Площадь: _____ м²

Дом № _____

Улица _____

Почтовый код _____

Город _____

Область _____

Страна _____

Телефоны/адрес для связи

Телефон _____ Контактное лицо: _____

Факс _____

Эл. адрес _____ Вебсайт: _____

Местонахождение производства/склада Арендуемый В собственности

Площадь: _____ м²

Организационно-правовая форма

Корпорация Товарищество Индивидуально частное предприятие

Лицензия на ведение деятельности №: _____ Место/Дата выдачи: _____ Срок действия _____

Штатная численность _____ Постоянные сотрудники _____ Временные сотрудники _____

Вид деятельности/Отрасль

Производство Авторизованный дилер Информационные услуги

Оптовая торговля Розничная торговля Компьютерные комплектующие

Торговля Импортер Бюро услуг

Строительство Консультационные услуги Иное _____

Количество лет в бизнесе: _____

Завершенные продукты и услуги

Условия оплаты

Метод оплаты Наличные Чек Банковский перевод Иные

Currency Местная валюта Долл. США Евро Иные

Условия оплаты 30 дней 15 дней 7 дней после выставления счета-фактуры

Авансовый платеж Да Нет % от общей стоимости

Договора поставки/Контракта

Реквизиты банка:

Название банка _____
Дом, улица _____
Город _____
Страна _____
Почтовый код _____
Страна _____
Имя владельца банковского счета _____
№ банковского счета _____
SWIFT код _____
IBAN _____

Ключевой персонал и контактные данные лиц (уполномоченных подписывать договоры поставки/контракты и другие коммерческие документы)

Имя	Звание/Должность	Подпись
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Компании, с которыми вы сотрудничали на протяжении последних двух лет, и их примерная стоимость в долларах США:

Название компании	Стоимость активов	Контактное лицо /Телефон
-------------------	-------------------	--------------------------

Поставляли ли вы когда-либо товары/оказывали услуги какому-либо офису/миссии МОМ?

 Да Нет

Если да, укажите имя сотрудника (сотрудников), которому Вы поставляли товары или услуги, и подразделение МОМ, в котором он работал.

Имя сотрудника	Миссия/Офис	Товар/услуга

Работает ли или работал когда-либо кто-то из Ваших родственников в МОМ? Если да, укажите имя и степень родства.

Рекомендации партнеров

Компания	Контактное лицо	Номер телефона

Подтверждение банка

Банк	Контактное лицо	Номер телефона

ПРОВЕРОЧНЫЙ СПИСОК ТРЕБУЕМЫХ ДОКУМЕНТОВ

К Информационному листку Подрядчика приложите следующие документы:

№	Документ	Заполняется MOM	
		Предоставлено	Не требуется
1	Описание компании (включая имена владельцев, ключевой руководящий состав и технический персонал)		
2	Свидетельство о регистрации компании, товарищества, в зависимости от того, что применимо, включая поправки к ним, если таковые имеются.		
3	Свидетельство о регистрации в налоговых органах / заявление об отсутствии задолженности по уплате налогов		
4	Действующие государственные разрешения/лицензии		
5	Финансовые отчеты (отчет о прибылях и убытках и балансовый отчет) за последние 3 года *, заверенные руководителем предприятия, включая заключения аудиторов, если таковые имеются		
6	Справка из банка об отсутствии задолженности		
7	Список офисов/центров продаж/сервисных центров		
8	Сертификат качества и безопасности / ISO 9001, и /или иные схожие сертификаты		
10	Список всех контрактов, заключенных за последние 3 года (указать завершенные или действующие контракты)*		
11	Подтверждение того, что на основе всей имеющейся информации о полностью урегулированных спорах или судебных разбирательствах в течение последних 3 лет до подачи Предложения не имело место невыполнение контракта Подрядчиком		
12	Для строительных проектов: список машин и оборудования (включая марку, мощность, а также информацию о принадлежности оборудования Подрядчику (право собственности или аренда)		

* Количество лет может быть увеличено для конкурентных заявок в зависимости от предполагаемой суммы контракта.

** Если не применимо, укажите. Непредставление любого из упомянутых выше документов автоматически приведет к присвоению Предложению рейтинга «не соответствует требованиям».

Настоящим подтверждаю, что указанные выше сведения являются верными и точными и что я предоставляю МОМ право проверки предоставленных сведений в соответствующих инстанциях.

Получено:

Подпись

Подпись

Имя печатными буквами

Имя печатными буквами

Должность/Звание

Должность/Звание

Дата

Дата

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТОЛЬКО МОМ

Организация-заказчик _____

Группа счета _____

Область 001 002 003

где 001 – Транспортные услуги, связанные с перемещением мигрантов
002 – Товары (напр. расходные материалы, инструменты)
003 – Услуги (напр. профессиональные услуги, консультации, обслуживание)

Тип поставщика Международный Местный

Приложение D

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

№	Название мероприятия	<u>Время выполнения в днях</u>					
		01-10	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
Распределение и описание персонала							
Распределение и описание оборудования							

* Подрядчик может предоставить дополнительную информацию, используя при необходимости дополнительные столбцы и строки, или представить график выполнения строительных работ в любом ином допустимом формате.

* Подрядчик должен предусмотреть (при необходимости) период подготовки площадки под строительство (перед производством работ на объекте) и подготовки объекта к приемке в эксплуатацию (по завершению основного комплекса работ).

Подпись и имя (печатными буквами)
уполномоченного представителя Подрядчика

Приложение Е

**ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ КЛЮЧЕВОГО РУКОВОДЯЩЕГО
ПЕРСОНАЛА**

(предлагаемого для реализации проекта)

№ п/п	Имя (ФИО)	Должность	Время работы в компании (лет)	Квалифика ция	Опыт работы в данной должности (лет)	Стоимость самого крупного реализован ного проекта (при участии)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

* Приложите резюме предлагаемых сотрудников, если они не прилагались к квалификационным документам, поданным ранее.

Настоящим подтверждаем, что вышеперечисленные руководящие сотрудники готовы приступить к работе по реализации данного контракта.

Подпись и имя (печатными буквами)
уполномоченного представителя Подрядчика

ВЕДОМОСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ
(предлагаемого для реализации проекта)

№ п/п	Вид/описание	Мощность	Срок службы	Соственное либо арендуемое
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

*Укажите, находится ли оборудование в собственности или будет арендоваться.

*Указывается техника и оборудование, которые будут использоваться для выполнения контрактных видов работ данного проекта.

Настоящим подтверждаем, что вышеперечисленная техника и оборудование (предлагаемое для реализации проекта), имеются в распоряжении Подрядчика для реализации данного контракта.

Подпись и имя (печатными буквами)
уполномоченного представителя Подрядчика

График платежей

1. *(Применимо в случае выплаты аванса)*. MOM производит авансовый платеж, эквивалентный [%] от стоимости Контракта в размере [сумма в цифрах] [валюта] (сумма и валюта прописью) в течение 7 (семи) календарных дней с момента подписания Подрядчиком настоящего Соглашения и представления Подрядчиком и утверждения MOM следующих документов:
 - a. Чертежей и технической документации для целей получения разрешения;
 - b. Утвержденных подробных чертежей строительных и иных работ;
 - c. Графика Работ;
 - d. Списка субподрядчиков и поставщиков (если применимо);
 - e. Безусловной банковской гарантии, эквивалентной [процент, соответствующий авансовому взносу] % от стоимости Контракта в качестве гарантии авансового платежа, если применимо;
 - f. Тендерная гарантия, если таковая требуется в соответствии со статьей 9.

сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты] удерживается MOM в качестве гарантийного удержания согласно статье 10 настоящего Соглашения.

2. MOM выплатит Подрядчику *(сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты])* при подтверждении MOM удовлетворительного завершения *(количество цифрами) % ([количество прописью] процентов)* от фактического объема Работ в соответствии с Ведомостью объемов работ (Приложение В) и журналом учета Работ. *(сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты])* удерживается MOM в качестве гарантийного удержания согласно статье 10 настоящего Соглашения.
3. MOM выплатит Подрядчику *(сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты])* после завершения 100% (ста процентов) Работ, инспекции и предварительной приемки завершенных работ. *(сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты])* удерживается MOM в качестве гарантийного удержания согласно статье 10 настоящего Соглашения.
4. Остаток в размере 10% (десяти процентов) от общей суммы Контракта в размере *(сумма в цифрах (сумма прописью) [код валюты])* будет удержан в течение не более чем 12-ти (двенадцати) месяцев после предварительной приемки завершенных Работ в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения.

Подпись и имя (печатными буквами)
уполномоченного представителя Подрядчика

Приложение I

<p>Construction agreement Between the International organization for migration and _____ (insert the name of the company)</p>	<p>Договор строительного подряда между Международной организацией по миграции и _____ (укажите название компании)</p>
<p>This Construction Agreement is entered into between the International Organization for Migration, Mission in the Republic of Belarus, 220005, Belarus, Minsk, 3 pereulok Gorny, represented by Chief of Mission Mr. Zeynal Hajiyev, hereinafter referred to as “IOM”, and [name of company] of [address], in [country], represented by [Name, Title of the representative of the Contractor], hereinafter referred to as the “Contractor”. IOM and the Contractor are also referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties.”</p>	<p>Настоящий Договор строительного подряда заключается между Представительством Международной организации по миграции в Республике Беларусь, 220005, Республика Беларусь, г. Минск, пер. Горный, 3, в лице Главы Представительства Зейнала Гаджиева, именуемое в дальнейшем «МОМ» и _____ (укажите название компании, адрес), в лице _____ (руководитель, ФИО, на основании чего действует), в дальнейшем именуемое «Подрядчик». МОМ и Подрядчик по отдельности именуются «Сторона», а вместе «Стороны».</p>
<p>1. Introduction and Integral Documents</p>	<p>1. Введение и Приложения</p>
<p>1.1 IOM intends to engage the services of [company’s name] for the construction of [name of Element] located at [address] (the “Works”). The Works are what this Agreement requires the Contractor to construct, install and turn over to IOM, as defined in the plans, specifications and BoQ.</p> <p>1.2 The following documents form part of this Agreement and are attached as Annexes:</p> <p>(a) Annex A - Detailed Instruction to Bidders dated [insert date], with annexed Scope of Work, Technical Specifications, Drawings, and General Conditions of Tender;</p> <p>(b) Annex B - Bid Form including Contractor's firm and final proposal/bid</p>	<p>1.1 МОМ намеревается воспользоваться услугами _____ (укажите название компании) для проведения строительных работ _____ (укажите название объекта) расположенного по адресу _____ (далее именуемые «Работы»). По настоящему Договору работы включают в себя строительство, монтаж стен и процедуру передачи объекта МОМ, как это определено в планах, технических спецификациях и ведомости объема работ.</p> <p>1.2 Следующие документы являются неотъемлемой частью настоящего Договора:</p> <p>(a) Приложение А - Техническое задание для участников тендера от _____ 2018 года, с</p>

<p>dated [insert date], with detailed Bill of Quantities (“BoQ”) and unit cost;</p> <p>(c) Annex C - Approved Work Schedule;</p> <p>(d) Annex D - Accepted Notice of Award (“NoA”);</p> <p>(e) Annex E - Payment Schedule;</p> <p>(f) Annex F – State registration certificate # _____;</p> <p>(g) Annex G – IOM Data Protection Principles.</p>	<p>описанием объема работ, техническими спецификациями, чертежами и общими условиями тендера;</p> <p>(б) Приложение Б - Форма тендерного предложения, и окончательные предложения/ заявки от участвующих в тендере Подрядчиков _____ 2018 года, с описанием объема работ и единичной стоимостью;</p> <p>(в) Приложение В - Утвержденный график работ;</p>
<p>1.3 Any other Project documentation, agreed and signed by both Parties during the implementation of this Agreement, shall form part of this Agreement.</p>	<p>(г) Приложение Г – Уведомление о предоставлении контракта;</p> <p>(д) Приложение Д – График платежей;</p> <p>(е) Приложение Е – Свидетельство о государственной регистрации;</p>
<p>1.4 All correspondence, instructions, notes and other communications relating in any way to the performance of this Agreement will be in the English language. The English language version of the Agreement will at all times be the version of the Agreement which binds the Parties. Translations of the Agreement into languages other than English may be prepared for working purposes but will have no legally binding effect on the Parties.</p>	<p>(ё) Приложение Ё – Принципы МОМ по защите данных.</p> <p>1.3 Любая другая проектная документация, согласованная и подписанная обеими Сторонами будет являться неотъемлемой частью настоящего Договора.</p>
<p>1.5 If either Party finds any discrepancy or ambiguity in this Agreement, that Party must notify the other Party in writing. The Parties agree to consult with each other to attempt to resolve the discrepancy or ambiguity.</p>	<p>1.4 Вся корреспонденция, инструкции, записки, и другие сообщения относящиеся к предмету настоящего Договора, должны быть подготовлены и представлены на английском языке. Английская версия будет иметь преимущество и носить обязательный характер для Сторон заключивших настоящий Договор. Текст Договора на других иностранных языках будет использоваться в рабочих целях, и не будет обладать обязательной юридической силой для Сторон.</p>
<p>1.6 Unless otherwise advised by IOM in writing, all Project reports and other issues arising under this Agreement shall be addressed to IOM’s designated Chief of Mission / authorized Agreement signatory.</p>	<p>1.5 Если какая-либо из Сторон находит какое-либо несоответствие или двусмысленность в настоящем Договоре, Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменном виде. Стороны</p>

	<p>обязуются консультироваться друг с другом, чтобы разрешить возникшие расхождения и неясности.</p> <p>1.6 Если иное не предписано MOM в письменном виде, все отчеты по проекту и другие вопросы, вытекающие из настоящего Договора, должны быть адресованы Главе Представительства или лицу, подписавшему данный Договор.</p>
2. Scope of Work	2. Объем работ
<p>2.1 The Contractor shall furnish all the necessary materials, tools and equipment, labor, supervision, and other services, for the satisfactory and timely completion of the Works in accordance with this Agreement.</p> <p>2.2 Only IOM may approve any changes, modifications, deviations, and substitutions, in the Scope of Work in accordance with Article 7 (“Work Variation”).</p> <p>2.3 IOM reserves the right to supply any materials, equipment, or resources, and to delete or reduce any work item, whether in whole or in part and update Annexes as necessary and a reduced Contract Price shall be agreed.</p>	<p>2.1 Подрядчик должен предоставить все необходимые материалы, инструменты и оборудование, рабочую силу, контроль за ведением работ и другие услуги для удовлетворительного и своевременного завершения работ в соответствии с настоящим Договором.</p> <p>2.2 Только MOM имеет право одобрять любые изменения, модификации, отклонения, и поправки в объеме работ в соответствии с пунктом 7 настоящего Договора (Изменения в объеме работ).</p> <p>2.3 MOM оставляет за собой право поставлять любые материалы, оборудования, ресурсы и исключать и уменьшать объем работ, будь то в целом или частично и обновлять Приложения по необходимости, изменение цены Договора согласовывается Сторонами заранее.</p>
3. Contract Price	3. Цена Договора
<p>3.1 The total contract price (the “Contract Price”) shall be [<i>currency code</i>] [<i>insert figure</i>] (<i>insert amount of money in words + currency in words</i>) only inclusive of all applicable fees, taxes and permits that may be imposed by any Government entity in connection</p>	<p>3.1 Общая сумма Договора составляет _____ (_____) (указать сумму цифрами, прописью, валюту) и включает в себя все налоги, сборы и необходимые разрешения на выполнение строительных работ,</p>

<p>with the execution, completion, and turnover of the Works pursuant to this Agreement.</p>	<p>которые могут быть наложены органами государственной власти в связи с исполнением, завершением и процедурой передачи работ в соответствии с настоящим Договором.</p>
<p>3.2 The Contract Price and unit prices as outlined in Annex B shall be binding and shall not be altered in any event. The Contract Price will be modified only in cases of IOM-approved Work Variations and IOM-supplied materials as outlined in Articles 2.2 and 2.3 of this Agreement and shall be reflected in writing.</p>	<p>3.2 Договорная цена и единичная расценка на материалы, как определено в Приложении Б является окончательной и не может быть изменена. Сумма Договора может быть изменена только в том случае, если MOM одобрил изменения в объеме работ и если MOM поставляет материалы, как указано в пунктах 2.2. и 2.3. настоящего Договора. Все изменения к Договору должны быть оформлены в письменном виде.</p>
<p>3.3 The liability of IOM to the Contractor is STRICTLY LIMITED to the Contract Price outlined in Article 3.1, regardless of any increase in wage or labor cost or fluctuation in the cost of materials and equipment, occurring at any time. The Contractor shall be liable for its under-estimation of the requirements of this Agreement, inflation or currency devaluation, if any.</p>	<p>3.3 Ответственность MOM перед Подрядчиком строго ограничена общей суммой Договора, указанной в пункте 3.1. независимо от любых увеличений заработной платы и стоимости рабочей силы и изменений в стоимости материалов и оборудования, имевшее место в любое время. Подрядчик несет ответственность за заниженную оценку требований настоящего Договора, инфляцию или девальвацию валюты, при наличии таковых в период действия настоящего Договора.</p>
<p>4. Manner of Payment</p>	<p>4. Форма оплаты</p>
<p>4.1 Payments for the Works will be done in installments in accordance with the Payment Schedule in Annex E.</p>	<p>4.1 Оплата за работу будет производиться в два этапа в соответствии с графиком платежей (Приложение Д).</p>
<p>4.2 The Contractor's Progress Claims shall be submitted to and certified by IOM's appointed Project Manager who will verify the value of the work done with regard to the value of the quantities of items completed in the Bill of</p>	<p>4.2 Требования оплаты Подрядчика за выполненную часть работы должны быть представлены на рассмотрение руководителя проекта и заверены его подписью. Руководитель проекта проверяет и принимает работу в</p>

<p>Quantities. The Contractor shall submit all Progress Claims with the following attachments:</p>	
<p>(a) Updated Financial Statement of the Project; (b) Statement of Completed Works; (c) Progress Photos; and (d) Contractor's Sales Invoice.</p>	<p>соответствии с ведомостью объема работ. Подрядчик подготавливает требования оплаты за выполненную часть работы и предоставляет их со следующими документами: (a) Скорректированный финансовый отчет проекта; (б) Уведомление о проведенной работе; (в) Отчет о ходе работ с фото; и (г) Счет-фактура.</p>
<p>4.3 Within 7 (seven) calendar days of Contractor's submission of the Progress Claims and Statement of Completed Works and all required attachments to the Project Manager. The Project Manager shall evaluate the said Progress Claim(s). Evaluated and approved Progress Claims shall be due and payable within 10 (ten) working days from date of approval of Progress Claim. During this period of evaluation and processing of payments, the Contractor shall continue progress of the work in accordance with the Approved Work Schedule.</p>	<p>4.3 В течение 7 (семи) календарных дней с момента подачи Подрядчиком требования оплаты за выполненную часть работы и уведомления о проведенной работе и при наличии необходимого перечня документов руководитель проекта проверяет и принимает выполненную часть работы. В течение 10 (десяти) дней с момента одобрения и оценки требований MOM должен произвести оплату за выполненную часть работы. В течение этого периода Подрядчик должен продолжать работать в соответствии с утвержденным графиком работ.</p>
<p>4.4 Any progress payment/s made by IOM does not imply nor signify acceptance of any portion of the accomplished work and does not waive IOM's right to enforce the Contractor's warranty of this Agreement, nor to enforce penalties for delay.</p>	<p>4.4 Любые поэтапные платежи произведенные MOM не означает принятие любой части проделанной работы, тем самым MOM оставляет за собой права требовать исполнения гарантий подряда в соответствии с настоящим Договором, или требовать уплаты неустойки за несоблюдение сроков.</p>
<p>4.5 The Contractor can only submit the final Progress Claim as per the Payment Schedule when the Contractor has satisfactorily completed and submitted:</p>	<p>4.5 Подрядчик предоставляет итоговые требования оплаты по выполненным работам только после их успешного завершения и предоставления:</p>
<p>(a) All works, including Work Variation Orders, as stipulated in the annexed documents; (b) Rectification of all reported non-</p>	<p>4.5.1 Всех видов работ, включая изменения в объеме работ, при наличии таковых, в соответствии с Приложениями; 4.5.2 Устранение всех обнаруженных недоделок;</p>

<p>conforming works;</p> <p>(c) Completed demobilization and clean-up of site;</p> <p>(d) Applicable materials and work test certificate/s;</p> <p>(e) Approval duly signed by the Project Manager and by the Contractor's authorized representative that the Work is completed in accordance with drawings and specifications and in compliance with applicable laws, rules and regulations of the local and/or national government of the location where the Project is to be implemented;</p> <p>4.6 A Certificate of Provisional Acceptance of completed Works shall be issued by IOM when each of the requirements under Article 4.5 have been fulfilled to its satisfaction.</p> <p>4.7 A Certificate of Provisional Acceptance of terminated Works shall be issued by IOM if IOM terminates the contract in accordance with Article 21. This Certificate will indicate the Completion Rate as per Article 6.2 and the Contractor shall remain responsible for the rectification of non-conforming or defective portions of the Works in accordance with Article 11.2.</p> <p>4.8 A Certificate of Final Acceptance shall be issued by IOM 12 (twelve) months after the date a Certificate of Provisional Acceptance of the completed or terminated Works is issued provided that any works required during the warranty period have been completed to its satisfaction.</p>	<p>4.5.3 Завершения демобилизации и очистки строительной площадки;</p> <p>4.5.4 Применимых материалов и после предоставления сертификата о проведении испытаний;</p> <p>4.5.5 Акт о завершении работы подписывается руководителем проекта и уполномоченным представителем Подрядчика в соответствии с чертежами и техническими спецификациями и согласно действующему законодательству, правилам и предписаниями местного и/или национального правительства по месту нахождения объекта.</p> <p>4.6 Сертификат о предварительной приемке работ выдается MOM, когда каждое из требований, предусмотренных пунктом 4.5. исполнено удовлетворительно.</p> <p>4.7 Свидетельство о предварительной приемке прекращенных работ выдается MOM, если MOM прекращает действие договора в соответствии со статьей 21. В этом Свидетельстве указывается показатель завершения работ согласно статье 6.2, а Подрядчик несет ответственность за устранение несоответствующих или дефектных частей Работ в соответствии со Статьей 11.2.</p> <p>4.8 Сертификат окончательной приемки выдается MOM сроком на 12 (двенадцать) месяцев с даты выдачи Свидетельства о предварительной приемке завершенных или прекращенных Работ при условии, что любые работы, требуемые в течение гарантийного срока, были завершены удовлетворено.</p>
<p>5. Completion period</p>	<p>5. Срок выполнения работ</p>
<p>5.1 The Contractor shall mobilize all</p>	<p>5.1 Подрядчик должен мобилизовать все</p>

<p>necessary and appropriate resources and coordinate all work activities with IOM to ensure commencement of the Works on [date] and completion and turn-over of the Works to IOM by [date] (“Completion Date”).</p>	<p>необходимые и соответствующие ресурсы и скоординировать все виды работ с MOM для начала работ с _____ 2018 года и успешно завершить их к _____ 2018 года.</p>
<p>5.2 Where the Contractor is unable to complete the Works by the date specified in Article 5.1, the Contractor may request a time extension in writing explaining the reasons for the delay.</p>	<p>5.2 В том случае, если Подрядчик не в состоянии завершить работу к дате, указанной в пункте 5.1., он вправе перенести срок, предварительно в письменной виде уведомив об этом MOM с указанием причин.</p>
<p>5.3 IOM shall not approve requests for time extension for reasons such as but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Project location, conditions and restrictions identified during time of tender and award of the Agreement ; (b) Normal weather and climatic conditions prevailing at the site location; (c) Logistics, implementation, coordination problems and other reasons within the control of the Contractor; (d) Financial, operational and labor difficulties of the Contractor or any of its sub-Contractor/s or supplier/s; (e) Any required rectification of non-conforming work items; and (f) Nature and condition of terrain. 	<p>5.3 MOM имеет право отказать в продление срока в том случае если:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Место расположения объекта, условия и ограничения были определены во время проведения тендера или оговорены при заключении Договора; (б) По месту нахождения объекта удерживались нормальные погодные условия; (в) Технические вопросы, реализация плана работ, координация действий и другие вопросы находились в рамках контроля Подрядчика; (г) У Подрядчика возникли финансовые, операционные и трудовые трудности с субподрядчиком/ (ми) или с субпоставщиком/ (ми); (д) Возникла необходимость устранения недоделок; (е) Строительные работы проводились в благоприятной местности.
<p>5.4 IOM may revise the Completion Date as stated in Article 5.1 in response to the Contractor’s request for time extension caused by any of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Force Majeure as described in Article 13; (b) Approved Work Variation Order/s requiring additional time for completion by the Contractor, 	<p>5.4 MOM может продлить срок для завершения работ при наличии следующих обстоятельств:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) В случае форс-мажорных обстоятельств, описанных в пункте 13 настоящего Договора; (б) Если изменения в графике работ с требованием дополнительного времени для успешного завершения работ были заранее

<p>as agreed between the Parties; (c) IOM's failure to make timely payments for the Works completed to IOM's satisfaction; Provided, the requested extension shall not exceed the duration of the work stoppage or delay caused by the foregoing.</p> <p>5.5 If the Works are not completed by the Completion Date specified in Article 5.1 the Contractor shall be liable to IOM for liquidated damages equivalent to 0.1% (one-tenth of one per cent) of the total Contract Price for each day of delay until the whole Works are completed and accepted by IOM according to Article 4.6. IOM may, at its discretion, grant a conditional time extension whereby the Works are not considered to be in delay during the time extended, but in case of non-completion within the extended period, the calculation of liquidated damages for delay outlined herein shall be from the original completion date before extension. If the Agreement is terminated by either Party after the Completion Date due to non-completion of the Works, the Contractor shall be liable to IOM for liquidated damages equivalent to 0.1% (one-tenth of one per cent) of the total Contract Price for each day from the Completion Date to the date of termination.</p>	<p>согласованы между Сторонами и одобрены MOM;</p> <p>(в) В случае неуплаты MOM или неполной уплаты одного из платежей своевременно;</p> <p>Запрашиваемый срок не должен превышать продолжительность срока остановки или задержки выполнения работ, вызванных одним из вышеизложенных обстоятельств.</p> <p>5.5 Если Работы не завершены датой завершения, указанной в Статье 5.1, Подрядчик несет ответственность перед MOM за заранее оцененный ущерб, эквивалентный 0,1% (одна десятая процента) от общей суммы Контракта за каждый день просрочки до полного завершения работ и принятия MOM в соответствии со статьей 4.6. MOM может по своему усмотрению предоставить условное продление времени, в соответствии с которым Работы не считаются задержанными в течение продленного времени, но в случае невыполнения в течение расширенного периода расчет оцененного ущерба для задержки, изложенной в настоящем документе, должен быть от первоначальной даты завершения до расширения. Если Договор прекращается любой из Сторон после Даты завершения в связи с неисполнением Работ, Подрядчик несет ответственность перед MOM за заранее оцененный ущерб, эквивалентный 0,1% (одна десятая процента) от общей суммы Контракта за каждый день с даты завершения до даты расторжения.</p>
<p>6. Work Schedule</p>	<p>6. График работы</p>
<p>6.1 Within the timeframe specified in the NoA and no later than the date of signature of this Agreement, the Contractor shall submit to IOM a work schedule (the "Work Schedule")</p>	<p>6.1 В сроках указанных в Уведомлении о предоставлении контракта и не позднее даты подписания Договора, Подрядчик должен подготовить график работ отражающий перечень</p>

<p>showing the order and timing for all the activities in the Works.</p> <p>6.2 The Contractor shall keep and update a daily logbook on all progress and matters relating to the Works in accordance with industry standards. The logbook shall be inspected and verified for accuracy, daily or at an interval designated by IOM, by a designated IOM staff or its authorized representatives. The logbook shall be the authoritative source of information for determining the extent of the Works completed (the “Completion Rate”). In case the Contractor fails to update the logbook properly with the required verification, IOM shall have the right to solely determine the Completion Rate which cannot be challenged by the Contractor.</p>	<p>и сроки выполняемых мероприятий.</p> <p>6.2 Подрядчик должен вести и обновлять ежедневный журнал регистрации всех результатов и вопросов, связанных с выполнением работ, в соответствии с отраслевыми стандартами. Журнал регистрации должен быть проверен и сверяться на предмет точности, ежедневно или с интервалом, указанным MOM, назначенным персоналом MOM или его уполномоченными представителями. Журнал должен быть авторитетным источником информации для определения объема выполненных работ («Показатель завершения работ»). В случае, если Подрядчик не сможет правильно обновить журнал регистрации с требуемой проверкой, MOM имеет право определять только показатель завершения работ, который не может быть оспорен Подрядчиком.</p>
<p>6.3 The Contractor shall submit an updated Work Schedule as and when requested by IOM or its Project Manager.</p>	<p>6.3 Подрядчик обязуется подготовить обновленный график работ как по требованию MOM, так и по требованию руководителя проекта.</p>
<p>6.4 The Contractor shall notify IOM through its Project Manager of any proposed change in the Work Schedule. Any change shall be subject to prior written approval by IOM. The Contractor shall also submit to the Project Manager for approval a revised schedule within 7 (seven) calendar days from the date of proposing the change.</p>	<p>6.4 Подрядчик обязуется уведомлять MOM через руководителя проекта о возможных изменениях в графике работ. Любые изменения в графике работ подлежат письменному согласию со стороны MOM. Подрядчик также должен предоставить на рассмотрение руководителя проекта измененный график работ в течение 7 (семи) календарных дней с момента внесения в него изменений.</p>
<p>6.5 If at any time IOM deems that Contractor’s actual progress is inadequate to meet the requirements of this Agreement, IOM may notify the Contractor to take such steps as may be necessary to improve its progress. If</p>	<p>6.5 Если в какой-то момент MOM посчитает, что ход строительства является неприемлемым для удовлетворительного завершения работ по настоящему Договору, MOM уведомляет об этом</p>

<p>after a reasonable period, as determined by IOM, the Contractor still does not improve its performance, IOM may require an increase in Contractor's labour force, the number of shifts, workdays per week, overtime hours, amount of equipment, or require expedited shipment of equipment and materials, all at the Contractor's cost and without additional cost to IOM.</p> <p>6.6 If at any time the Contractor's labour force is inactive due to unpaid wages, the Contractor shall be liable to IOM for liquidated damages equivalent to 0.1% (one-tenth of one percent) of the total Contract Price for each day of work stoppage until the entire labour force resumes work on the Project. This penalty shall be applied independently of any other sanction or penalty allowed for in this Agreement.</p>	<p>Подрядчика. Если по истечении разумного срока, который определен MOM, Подрядчику не удастся улучшить ход строительства, MOM может потребовать от Подрядчика увеличения числа работников, количества смен, рабочих дней в неделю, сверхурочных часов, количества оборудования или требовать ускоренной отгрузки оборудования и материалов за счет средств Подрядчика без дополнительных затрат со стороны MOM.</p> <p>6.6 Если в любой момент в ходе выполнения строительных работ рабочие ресурсы Подрядчика становятся пассивными из-за невыплаченной заработной платы, Подрядчик несет ответственность перед MOM за заранее оцененные убытки в размере 0.1% от общей суммы Договора за каждый день приостановки работы в случае задержки выплаты работникам заработной платы до тех пор пока рабочие не возобновят работу над проектом. Данная санкция применима независимо от любого другого наказания или штрафа применимого в рамках настоящего Договора.</p>
<p>7. Work variation</p>	<p>7. Изменение в объеме работ</p>

<p>7.1 At any time during the implementation and execution of this Project, IOM reserves the right to request any alteration in any aspect of the work, as deemed necessary or appropriate by IOM in the best interest of the Project.</p> <p>7.2. Alterations and/or modifications, whether additive or deductive, shall be conveyed to the Contractor in the form of a work variation order (the “Work Variation Order”) duly approved and signed by IOM or its authorized representative. The Contractor shall immediately implement any Work Variation Order issued by IOM.</p> <p>7.3 All variations shall be included in an updated Work Schedule.</p> <p>7.4 If any work in the Work Variation Order corresponds with an item description in the BoQ, the rate in the BoQ shall be used to calculate the value of the variation. In other cases, the cost of such Work Variation Order shall be evaluated and compensated as agreed between the Parties. IOM may request the Contractor to provide a quotation for the cost of the variation.</p>	<p>7.1 В любое время в ходе реализации или исполнения проекта, MOM оставляет за собой право требовать каких-либо изменений по вопросам связанных с выполнением работ, по мере необходимости или в связи с необходимостью MOM в интересах проекта.</p> <p>7.2. Внесенные изменения и/ или поправки, должны быть доведены до сведения Подрядчика в виде изменений в заказе работ (далее «Заказ на изменение работ») утвержденным в установленном порядке и подписаны MOM или уполномоченным представителем. Подрядчик обязуется незамедлительно принять во внимание любые изменения, внесенные в объем работ.</p> <p>7.3 Все изменения должны быть внесены в обновленный график работ.</p> <p>7.4 Все изменения в объеме работ должны быть внесены в ведомость изменений сметной стоимости строительства. Изменения в объеме работ должны быть согласованы между Сторонами. MOM может попросить Подрядчика составить предварительную смету для вносимых изменений.</p>
<p>8. Contractor’s Responsibility</p>	<p>8. Ответственность Подрядчика</p>
<p>8.1 All government permits and licenses required for the execution of the Works under this Agreement shall be obtained prior to the commencement of the Works and paid for by the Contractor.</p> <p>8.2 The Contractor shall comply with local and national building regulations imposed by appropriate government agencies, and shall keep IOM indemnified against all fines, penalties and losses incurred by reason of any</p>	<p>8.1 Все правительственные разрешения и лицензии, необходимые для выполнения работ по настоящему Договору должны быть получены до начала работ и оплаты авансовых платежей Подрядчику.</p> <p>8.2 Подрядчик должен соблюдать местные и национальные строительные нормы и правила, установленные соответствующими правительственными учреждениями,</p>

	и должен своевременно информировать МОМ о возмещении штрафов, пеней и убытков, понесенных по причине любого нарушения настоящего пункта.
<p>breach of this clause.</p> <p>8.3 The Contractor shall assume full responsibility for the Works under this Agreement until its final acceptance by IOM as per Article 4.8. The Contractor shall have entire control and supervision of the Works and services herein agreed upon and shall be solely liable for the salaries, wages and other employment benefits of all employees and sub-contractors.</p>	<p>8.3 Подрядчик несет ответственность за работы по настоящему Договору до окончательной приемки объекта МОМ, в соответствии с пунктом 4.8. настоящего Договора. Подрядчик осуществляет полный контроль и надзор за работами и услугами оговоренные в настоящем Договоре, и несет исключительную материальную ответственность за заработные платы и другие дополнительные выплаты и льготы сотрудникам и субподрядчикам.</p>
<p>8.4 The Contractor shall be responsible for the safety of all activities on the site and for ensuring that relevant occupational health and safety laws and regulations are followed.</p>	<p>8.4 Подрядчик несет ответственность за безопасность работ на строительной площадке и за соблюдение правил профессиональной гигиены труда и правила техники безопасности.</p>
<p>8.5 The Contractor shall be solely and fully accountable for ANY claim for losses, liabilities, injuries, or damages arising out of or in connection with the work done or to be performed under this Agreement including but not limited to any accident or injury of any of its employees or sub-contractors during the term of this Agreement , or for any injury to any person or damages or loss of properties arising from the construction or any act or omission of the Contractor or anyone in its employment, or its subcontractors.</p>	<p>8.5 Подрядчик несет ответственность за любые иски за причиненный ущерб, долговые обязательства, ущерб возникший в результате или в связи с проделанной работой или которая должна быть выполнена в соответствии с настоящим Договором, включая, но, не ограничиваясь аварийными случаями или травмами одного из его сотрудников или субподрядчиков в течение срока действия настоящего Договора, или за любые травмы к какому-либо лицу, убытки или материальные потери, вытекающие из строительства или любого действия или бездействия Подрядчика, кого-либо из его работников или субподрядчиков.</p>
<p>8.6 The Contractor shall comply with local laws on wages and such other labor laws including all other laws, orders and regulations of any government authority in connection with the Works.</p>	<p>8.6 Подрядчик обязуется соблюдать национальное законодательство по</p>
<p>8.7 The Contractor shall at all times defend, indemnify, and hold harmless IOM, its officers, employees, and agents from and against all losses, costs, damages and expenses (including legal fees and costs), claims, suits,</p>	

<p>proceedings, demands and liabilities of any kind or nature to the extent arising out of or resulting from acts or omissions of the Contractor or its employees, officers, agents or subcontractors, in the performance of this Agreement. IOM shall promptly notify the Contractor of any written claim, loss, or demand for which the Contractor is responsible under this clause.</p>	<p>выплате заработной платы, в также другие акты трудового законодательства, включая законы, указы, постановления государственных властей, чья деятельность напрямую связана с работой над проектом.</p> <p>8.7 Подрядчик обязуется при любых условиях защищать, гарантировать возмещение вреда и обезопасить МОМ от возможных претензий, его руководство, сотрудников и представителей при потерях, затратах, неустойках и издержках (включая судебные издержки), исках, судебных тяжбах, процессах, требованиях и обязательствах любого рода, если они являются результатом действия или бездействия Подрядчика или его сотрудников, руководства, представителей или подрядчиков при исполнении настоящего Договора. МОМ должен незамедлительно уведомить Подрядчика о любой письменной претензии, пропаже или требовании, за которые Подрядчик несет ответственность согласно данному пункту Договора.</p>
<p>9. Inspection of Works</p>	<p>9. Контроль работ</p>
<p>9.1 IOM reserves the right for itself and its representatives to inspect the Works, while in progress, so as to give IOM the opportunity to reject the whole or any portion thereof, which in the opinion of IOM's representative is defective or substandard.</p> <p>9.2 The Contractor shall allow the Project Manager and other IOM representatives to access to the work site at any time.</p>	<p>9.1 МОМ оставляет право для себя и своих представителей проводить надзор за качеством работ для возможности отклонения полностью или части работ, которые по мнению представителей МОМ имеют дефекты или не соответствуют качеству.</p> <p>9.2 Подрядчик обязуется предоставить менеджеру проекта или представителям МОМ свободный доступ к строительной площадке во время всего строительного процесса.</p>

10. Insurance	10. Страхование
<p>10.1 Without limiting the Contractor's liability pursuant to Article 8 (Contractor's Responsibility), the following insurance cover is to be provided and maintained by the Contractor for the entire duration of this Agreement:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Third party liability for any one claim or series of claims arising out of any one accident or event; (b) Workmen's compensation and/or employer's liability insurance which complies with applicable legislation; (c) Automobile public liability and property damage insurance; and (d) Cover against loss or damage to the Works and materials during the construction. <p>10.2 The amount of coverage for each type of insurance is to be in line with relevant industry standards and in an amount acceptable to IOM.</p> <p>10.3 Policies and certificates of insurance are to be provided to IOM prior to the commencement of the Works.</p>	<p>10.1 Без ограничения ответственности Подрядчика в соответствии со Статьей 8 (Ответственность Подрядчика) Подрядчик должен предоставить и поддерживать следующую страховую защиту на весь срок действия настоящего Соглашения:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Ответственность перед третьими лицами за любую претензию или ряд требований, возникающих в результате любого случая или происшествия; (б) Компенсация работникам и / или страхование ответственности работодателя, которое соответствует действующему законодательству; (в) страхование гражданской ответственности и страхования имущества; а также (г) Покрытие от потери или повреждения Работ и материалов во время строительства. <p>10.2 Размер страхового покрытия по каждому виду страхования должен соответствовать соответствующим отраслевым стандартам и в количестве, приемлемом для MOM.</p> <p>10.3 Полисы и сертификаты страхования должны быть предоставлены MOM до начала Работы.</p>
11. Warranties	11. Гарантийные обязательства
<p>11.1 The Contractor represents and warrants that it is financially sound and duly licensed, with the adequate labor/human resources, equipment and tools, competence, expertise and skills necessary to carry out fully and satisfactorily, within the stipulated completion period, the Works in accordance with this Agreement.</p> <p>11.2 The Contractor guarantees and warrants the performance and completion of the design and construction work to the full</p>	<p>11.1 Подрядчик гарантирует, что он является компанией с устойчивым финансовым положением и лицензией, оформленной надлежащим образом, обладающей соответствующими кадровыми ресурсами, оборудованием, компетенцией, профессионализмом и навыками, необходимыми для полного и удовлетворительного, в рамках обусловленного срока выполнения услуг, согласно</p>

	<p>and complete satisfaction of IOM. The Contractor remains responsible for the damages caused or identified within 12 (twelve) months from the date of IOM's Provisional Acceptance of the Works as per Articles 4.6 or 4.7, on account of defects in the construction, or the use of materials of inferior quality furnished by it, or due to any violation of the terms of the Agreement.</p>
<p>11.3</p>	<p>11.2 Подрядчик гарантирует полное исполнение и удовлетворительное завершение проектных и строительных работ. Подрядчик несет ответственность за убытки, причиненные в течение 12 (двенадцати) месяцев, с даты предварительно приемки MOM работ в соответствии с пунктами 4.6. и 4.7 за дефекты в конструкции или использование материалов низкого качества, или в связи с каким-либо нарушением условий Договора.</p>
<p>11.4</p>	<p>11.3 В случае обнаружения дефекта вызванного плохим качеством работ или низким качеством материалов, которые были очевидными в ходе строительства, Подрядчик в течение 7 (семи) дней с момента предъявления претензии со стороны MOM обязан исправить данную часть проделанной работы за счет собственных средств, которая по мнению MOM является некачественной, плохо подготовленной, дефективной или не соответствует заявленным чертежам или спецификациям.</p>
<p>11.5</p>	<p>11.4 В случае неисполнения, неспособности или отказа выполнять данное требование по реконструкции и замене некачественной, плохо подготовленной и дефективной части работы в течение 7 (семи) дней, MOM имеет право расторгнуть Договор и/ или воспользоваться услугами других нет лиц. Все расходы, связанные с наймом нового персонала несет Подрядчик.</p> <p>11.5 Если какие-либо дефекты или отклонения из-за низкого качества изготовления или плохого качества использованного материала были обнаружены MOM и доведены до сведения Подрядчика после</p>

<p>defect and hold the Contractor liable for the cost of such services. In such circumstances the Contractor shall reimburse IOM the cost of such repair, with interest at 2% (two per cent) per month from the time such expenses were incurred until fully reimbursed.</p>	<p>предварительной приемки работ, но до окончательной приемки работ Подрядчик обязуется незамедлительно исправить дефекты в течение 5 (пяти) дней с момента получения письменного уведомления от MOM. Если Подрядчик не в состоянии исправить найденные недостатки в оговоренный срок, MOM может воспользоваться для исправления недостатков услугами третьей Стороны, и назначить Подрядчика ответственным за уплату стоимость таких услуг. При наличии таких обстоятельств Подрядчик возмещает стоимость ремонта с прибавление 2 (двух) процентов в месяц, с момента, когда такие расходы были произведены и до полного их возмещения.</p>
<p>11.6 The Contractor shall perform repair work with the utmost care and diligence to protect existing facilities and prevent damage thereto. In the event that damage to existing facilities is caused by such repairs, the Contractor shall repair such damage at its own expense and to IOM's satisfaction and acceptance.</p>	<p>11.6 Подрядчик обязуется выполнить ремонтные работы с наивысшей степенью осторожности и внимательности, чтобы защитить существующие объекты и предотвратить их повреждения. В случае если повреждения все-таки произошли, Подрядчик обязуется произвести ремонт данных объектов за свой счет и до удовлетворительного их принятия MOM.</p>
<p>11.7 The Contractor further warrants that:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) In all circumstances it shall act in the best interests of IOM; b) It shall comply with all applicable laws, ordinances, rules and regulations when performing its obligations under this Agreement ; c) No official or employee of IOM or any third party has received or will receive from, will be offered by, the Contractor any direct or indirect benefit arising from the Agreement or award thereof; d) It has not misrepresented or concealed any material facts in the procuring of this 	<p>11.7 Подрядчик также гарантирует, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) Он будет действовать с максимальным учетом интересов MOM при любых обстоятельствах; б) Он соблюдает все применяемые правовые нормы, распоряжения, правила и инструкции во время выполнения обязательств согласно данному Договору; в) Никакой сотрудник MOM или третьей стороны не приобретал, и не будет получать от Подрядчика предложения о приобретении какой-

<p>Agreement;</p> <p>e) All materials used are new, legally sourced and fit for their particular purpose;</p> <p>f) No asbestos or any other health hazard materials (lead paints etc.) will be used in the course of the construction;</p> <p>g) The Contractor, its staff or shareholders have not previously been declared by IOM ineligible to be awarded contracts by the IOM;</p> <p>h) It shall abide by the highest ethical standards in the performance of this Agreement, which includes not engaging in any discriminatory or exploitative practice or practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child;</p> <p>i) The remuneration of the Contractor under this Article 3.1 shall constitute the sole remuneration in connection with this Agreement. The Contractor, its officers and employees shall not accept for their own benefit any trade commission, discount or similar payment in connection with activities pursuant to this Agreement or the discharge of its obligations thereunder. The Contractor shall ensure that any subcontractors, as well as the officers, personnel and agents of either of them, similarly, shall not receive any such additional remuneration.</p>	<p>либо прямой или косвенной выгоды или вознаграждения в связи с настоящим Договором, равно как и после его выполнения;</p> <p>г) Он не искажал и не скрывал какие-либо существенные факты при подготовке настоящего Договора;</p> <p>д) Все материалы, используемые в ходе строительства, являются новыми, законно приобретенными и предназначены для конкретных целей;</p> <p>е) Асбест и других материалы, которые представляют опасность для здоровья человека (свинцоводержащие краски) не будут использоваться в ходе строительства;</p> <p>ё) Ранее МОМ не объявлял Подрядчика его сотрудников или акционеров не соответствующими требованиям МОМ, соблюдающимся при заключении договоров;</p> <p>ж) Он будет соблюдать высочайшие этические нормы при выполнении настоящего Договора, что включает в себя непричастность к любой дискриминационной или связанной с эксплуатацией деятельности или деятельности, противоречащей правам, изложенным в Конвенции о правах ребенка;</p> <p>з) Цена, указанная в пункте 3.1 настоящего Договора является единственным вознаграждением Подрядчика в связи с данным Договором. Подрядчик не принимает для собственной выгоды какую-либо торговую комиссию, скидку или же аналогичную выплату в связи с осуществлением деятельности, предусмотренной данным Договором, или в связи с выполнением своих обязательств по данному Договору. Подрядчик гарантирует, что ни субподрядчики,</p>
---	---

<p>11.8 The Contractor further warrants that it shall:</p> <p>a) Take all appropriate measures to prohibit and prevent actual, attempted and threatened sexual exploitation and abuse (SEA) by its employees or any other persons engaged and controlled by it to perform activities under this Agreement (“other personnel”). For the purpose of this Agreement, SEA shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Exchanging any money, goods, services, preferential treatment, job opportunities or other advantages for sexual favours or activities, including humiliating or degrading treatment of a sexual nature; abusing a position of vulnerability, differential power or trust for sexual purposes, and physical intrusion of a sexual nature whether by force or under unequal or coercive conditions. 2. Engaging in sexual activity with a person under the age of 18 (“child”), except if the child is legally married to the concerned employee or other personnel and <u>is over the age of majority or consent both in the child’s country of citizenship and in the country of citizenship of the concerned employee or other personnel.</u> <p>b) Strongly discourage its employees or other personnel having sexual relationships with IOM beneficiaries.</p>	<p>ни сотрудники, ни представители любого из них так же не будут получать дополнительное вознаграждение.</p> <p>11.8 Подрядчик также гарантирует, что:</p> <p>(a) он будет предпринимать все соответствующие меры для предотвращения сексуальной эксплуатации и насилия (СЭН), а также попыток или угроз их совершения со стороны его сотрудников и любых других лиц, привлеченных Исполнителем для выполнения любой деятельности, связанной с настоящим Договором, и находящихся под руководством Подрядчика («персонал»). Для достижения целей настоящего Договора, меры по предотвращению сексуальной эксплуатации и насилия (СЭН) включают в себя:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Обмен деньгами, товарами, услугами, льготами, возможность получения продвижения по службе или другие преимущества для оказания услуг сексуального характера или деятельность, включая унижающее достоинство обращение сексуального характера, злоупотребление уязвимостью положения, властью или доверием в сексуальных целях, физическое вторжение сексуального характера либо с применением силы, либо в неравных условиях, либо с принуждением. 2. Вступление в сексуальные связи с лицом не достигшим 18 лет («ребенок»), за исключением случая, когда ребенок может вступать в брак с сотрудниками и другими лицами, не достигнув совершеннолетия в стране их гражданства. <p>(б) Он будет всеми силами препятствовать сексуальным отношениям между своими сотрудниками и</p>
--	---

<p>c) Report timely to IOM any allegations or suspicions of SEA, and investigate and take appropriate corrective measures, including imposing disciplinary measures on the person who has committed SEA.</p> <p>d) Ensure that the SEA provisions are included in all subcontracts.</p> <p>e) Adhere to above commitments at all times. Failure to comply with (a)-(d) shall constitute grounds for immediate termination of this Agreement.</p> <p>11.9 The above warranties survive the expiration or termination of this Agreement.</p>	<p>бенефициарами MOM.</p> <p>(в) Своевременно информировать MOM о любых жалобах и подозрениях в СЭН, и расследовать и принимать надлежащие меры по исправлению положения, в том числе наложение дисциплинарных мер к лицу, совершившему СЭН.</p> <p>(г) При заключении договоров субподряда будет информировать о мерах по предотвращению сексуальной эксплуатации и насилия СЭН.</p> <p>(д) Он будет всегда соблюдать вышеуказанные меры по предотвращению сексуальной эксплуатации и насилия (СЭН). Несоблюдение пунктов а-г служит основанием для прекращения действия настоящего Договора.</p> <p>11.9 Указанные выше гарантии остаются в силе после прекращения действия настоящего Договора.</p>
<p>12. Assignment of Agreement and Subcontracting</p>	<p>12. Передача прав и субподряд</p>
<p>12.1 The Contractor shall not assign or subcontract the Agreement or any work under this Agreement in part or all, unless agreed upon in writing in advance by IOM. Any subcontract entered into by the Contractor without approval in writing by IOM may be cause for termination of the Agreement.</p> <p>12.2 In certain exceptional circumstances by prior written approval of IOM, specific jobs and portions of the Project may be assigned to a subcontractor. Notwithstanding the said written approval, the Contractor shall not be relieved of any liability or obligation under this Agreement nor shall it create any contractual relation between the subcontractor and IOM. The Contractor remains bound and liable thereunder</p>	<p>12.1 Подрядчик обязуется не передоверять деятельность, предусмотренную данным Договором, частично или полностью, без предварительного письменного согласия MOM. Любой Договор, заключенный Подрядчиком с третьими лицами без письменного согласия MOM, может служить основанием для расторжения настоящего Договора.</p> <p>12.2 В некоторых исключительных обстоятельствах, с предварительного письменного согласия MOM, выполнение специфических заданий и сегментов услуг в рамках Договора может быть передано субподрядчику. Упомянутое письменное согласие не освобождает Подрядчика от обязательств, предусмотренных настоящим</p>

<p>and it shall be directly responsible to IOM for any faulty performance under the subcontract. The subcontractor shall have no cause of action against IOM for any breach of the sub-contract.</p>	<p>Договором, и не является основанием для создания любых договорных отношений между субподрядчиком и МОМ. Подрядчик остается связанным обязательствами данного Договора и непосредственно несет ответственность перед МОМ за любые недостатки при выполнении субподряда. Любое нарушение договора субподряда не является основанием для предъявления иска МОМ.</p>
<p>13. Force Majeure</p>	<p>13. Форс-мажор</p>
<p>Neither Party will be liable for any delay in performing or failure to perform any of its obligations under this Agreement if such delay or failure is caused by force majeure, such as civil disorder, military action, natural disaster and other circumstances which are beyond the control of the Party in question. In such event, the Party will give immediate notice in writing to the other Party of the existence of such cause or event and of the likelihood of delay.</p>	<p>Ни одна из сторон не будет нести ответственность за задержку при выполнении или неспособность выполнить любое из обязательств согласно данному Договору, если таковые обусловлены обстоятельствами непреодолимой силы, такими как гражданские беспорядки, военные действия, стихийные бедствия или другими обстоятельствами, не зависящими от Сторон, заключивших настоящий Договор. В таком случае Сторона должна незамедлительно письменно уведомить другую Сторону о наличии таких обстоятельств или о возможности задержки исполнения.</p>
<p>14. Independent Contractor</p>	<p>14. Подряд</p>
<p>The Contractor shall perform all Services under this Agreement as an independent contractor and not as an employee, partner, or agent of IOM.</p>	<p>Согласно данному Договору, Подрядчик оказывает Услуги в качестве независимого подрядчика, а не в качестве сотрудника, партнера или агента МОМ.</p>
<p>15. Audit</p>	<p>15. Аудит</p>
<p>The Contractor agrees to maintain records, in accordance with sound and generally accepted accounting procedures, of all direct and indirect costs of whatever nature involving transactions related to the provision of services under this Agreement. The Contractor shall make all such records available to IOM or IOM's designated</p>	<p>Подрядчик обязуется вести финансовую документацию, подтверждающие документы, статистические и всевозможные другие отчетные материалы в соответствии с общепринятыми принципами финансовой отчетности, чтобы в полной мере подтвердить все прямые и косвенные платежи и любые транзакции,</p>

<p>representative at all reasonable times until the expiration of 7 (seven) years after the date of final payment, for inspection, audit, or reproduction. On request, employees of the Contractor shall be available for interview.</p>	<p>осуществленные в связи с предоставлением Услуг согласно данному Договору. Подрядчик обязуется хранить вышеупомянутую документацию в течение семи (7) лет со дня последнего платежа, чтобы, в любое разумное время, предоставить ее сотруднику или представителю МОМ для проверки, аудита или копирования. По требованию должна предоставляться возможность провести опрос сотрудников Подрядчика.</p>
<p>16. Confidentiality</p>	<p>16. Конфиденциальность</p>
<p>All information which comes into the Contractor's possession or knowledge in connection with this Agreement is to be treated as strictly confidential. The Contractor shall not communicate such information to any third party without the prior written approval of IOM. The Contractor shall comply with IOM Data Protection Principles in the event that it collects, receives, uses, transfers or stores any personal data in the performance of this Agreement. This obligation shall survive the expiration or termination of this Agreement.</p>	<p>Любая информация или сведения, касающиеся данного Договора и поступившие в распоряжение Подрядчика, являются строго конфиденциальными. Подрядчик не должен предоставлять подобную информацию третьим лицам без предварительного письменного разрешения МОМ. Подрядчик должен соблюдать Принципы МОМ по защите данных в случае, если при исполнении настоящего Договора он собирает, получает, использует, передает или хранит любые персональные данные. Данные обязательства также должны соблюдаться после истечения срока действия Договора или после его расторжения.</p>
<p>17. Notice</p>	<p>17. Уведомления</p>
<p>Any notice given pursuant to this Agreement will be sufficiently given if it is in writing and delivered, or sent by prepaid post or facsimile to the other Party at the following address:</p> <p><i>International Organization for Migration Mission in the Republic of Belarus 220005, Minsk, 3 Gorny pereulok Tel./ Fax +375 17 288 27 43/44 e-mail: iomminsk@iom.int</i></p> <p>(insert the contact details of the party)</p>	<p>Любые уведомления, касающиеся исполнения настоящего Договора, будут приняты к рассмотрению, если оформлены письменно и доставлены, или отосланы почтой за счет отправителя или по факсу, другой Стороне по адресу:</p> <p><i>Международная организация по миграции Представительство в Республике Беларусь 220005, г. Минск, пер. Горный, 3 Тел./ факс +375 17 288 27 43/44 e-mail: iomminsk@iom.int</i></p> <p>(укажите контактную информацию о компании)</p>
<p>17. Dispute resolution procedure</p>	<p>17. Порядок разрешения споров</p>

<p>17.1. Any dispute, controversy or claim arising out of or in relation to this Agreement, or the breach, termination or invalidity thereof, shall be settled amicably by negotiation between the Parties.</p> <p>17.2. In the event that the dispute, controversy or claim has not been resolved by negotiation within 3 (three) months of receipt of the notice from one party of the existence of such dispute, controversy or claim, either Party may request that the dispute, controversy or claim is resolved by conciliation by one conciliator in accordance with the UNCITRAL Conciliation Rules of 1980. Article 16 of the UNCITRAL Conciliation Rules does not apply.</p> <p>17.3. In the event that such conciliation is unsuccessful, either Party may submit the dispute, controversy or claim to arbitration no later than 3 (three) months following the date of termination of conciliation proceedings as per Article 15 of the UNCITRAL Conciliation Rules. The arbitration will be carried out in accordance with the 2010 UNCITRAL arbitration rules as adopted in 2013. The number of arbitrators shall be one and the language of arbitral proceedings shall be English, unless otherwise agreed by the Parties in writing. The arbitral tribunal shall have no authority to award punitive damages. The arbitral award will be final and binding.</p> <p>17.4. The present Agreement as well as the arbitration agreement above shall be governed by internationally accepted general principles of law and by the terms of the present Agreement, to the exclusion of any single</p>	<p>17.1. Любой спор, разногласие или требование, возникающие или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения или недействительности, подлежат разрешению путем переговоров между Сторонами.</p> <p>17.2. В случае если спор, разногласие или претензия не была решена путем переговоров в течение 3 (трех) месяцев с момента получения уведомления от одной из сторон о существовании такого спора, разногласия или претензии, любая Сторона может запросить, чтобы спор, разногласие или претензии решался путем примирения через посредника в соответствии с Согласительным регламентом ЮНСИТРАЛ 1980 года. Статья 16 Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ не применяется.</p> <p>17.3. В случае если такое примирение не удалось, либо Сторона не может представить спор, разногласие или иск в арбитраж, не позднее, чем за 3 (три) месяца, следующего за датой прекращения согласительной процедуры в соответствии со статьей 15 Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ. Арбитражное разбирательство будет проводиться в соответствии с арбитражными правилами ЮНСИТРАЛ 2010, принятыми в 2013 году. Количество арбитров – один, язык арбитражного разбирательства является английский, если иное не согласовано Сторонами в письменной форме. Арбитражный суд не имеет права присуждать штрафные убытки. Арбитражное решение будет окончательным и обязательным к исполнению обеими сторонами.</p> <p>17.4. Настоящий Договор, а также принятое арбитражное соглашение регулируются общими международными принципами права и условиями настоящего Договора, за исключением какой-либо национальной</p>
---	---

<p>national system of law that would defer the Agreement to the laws of any given jurisdiction. Internationally accepted general principles of law shall be deemed to include the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts. Dispute resolution shall be pursued confidentially by both Parties. This Article survives the expiration or termination of the present Agreement.</p>	<p>системы права, которая бы отсылала данный договор или соглашение к законам любой из юрисдикций. Принятые на международном уровне общие принципы права, включают Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА. Разрешение споров должно осуществляться конфиденциально обеими Сторонами. Эта статья остается в силе после прекращения действия настоящего Договора.</p>
<p>18. Use of IOM Name</p>	<p>18. Использование названия МОМ</p>
<p>The official logo and name of IOM may only be used by the Contractor in connection with the Services and with the prior written approval of IOM.</p>	<p>Подрядчик может использовать официальный логотип и название МОМ только в связи с Услугами, оказываемыми в рамках данного Договора и с предварительного письменного согласия МОМ.</p>
<p>19. Status of IOM</p>	<p>19. Статус МОМ</p>
<p>Nothing in or relating to this Agreement shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the International Organization for Migration as an intergovernmental organization.</p>	<p>Никакое положение настоящего Договора <u>не следует рассматривать в качестве ясного или подразумеваемого отказа от</u> любых привилегий и иммунитетов Международной организации по миграции как межправительственной организации.</p>
<p>20. No Waiver Clause</p>	<p>20. Невыполнение обязательств</p>
<p>IOM's failure to insist upon a strict performance of any of the terms and conditions of this Agreement shall not be deemed a relinquishment of any right or remedy that IOM may have, nor shall it be construed as a waiver of Contractor's subsequent breach of this Agreement which shall continue to be in full force and effect. No waiver by IOM of any of its rights under this Agreement shall be deemed to have been made unless expressed in writing and signed by IOM.</p>	<p>Неспособность МОМ, настаивать на строгом выполнении любого из условий настоящего Договора, не должно рассматриваться как отказ от какого-либо права или средства правовой защиты, что МОМ может иметь, а также не может быть истолковано как отказ Подрядчика от последующего нарушения этого Договора, который будет находиться в силе. Никакая оговорка об отсутствии отказа от прав МОМ не будет иметь силы, пока это не будет закреплено в письменном виде и подписано Сторонами.</p>
<p>21. Termination of Agreement</p>	<p>21. Расторжение</p>
<p>21.1 IOM may, at its option, terminate for convenience any of the work under this Agreement in whole or in part, at any time by 7 (seven) days written notice to</p>	<p>21.1 МОМ может, по своему усмотрению, прекратить действие настоящего Договора полностью либо какой-либо части, письменно уведомив об</p>

<p>Contractor. Such notice shall specify the Completion Rate upon termination as established by Article 6.2 and the effective date of termination. Upon receipt of such notice Contractor shall:</p>	<p>этом Подрядчика не позднее 7 (семи) дней до даты расторжения настоящего Договора. Такое уведомление должно указывать, на каком этапе прекращается выполнение работ и дата вступления в силу такого прекращения. После получения такого уведомления, Подрядчик должен:</p>
<p>(a) Immediately discontinue the Works on the date and to the extent specified in the notice and place no further purchase orders or subcontracts for materials, services, or facilities other than as may be required for completion of such portion of the Works that is not terminated;</p> <p>(b) Promptly cancel upon terms satisfactory to IOM all purchase orders, subcontracts, rentals, or any other agreement existing for the performance of the terminated work, or assign those agreements as directed by IOM;</p> <p>(c) Assist IOM in the maintenance and protection of work in progress, plant, tools, equipment, property and materials acquired by Contractor or furnished by IOM under this Agreement;</p> <p>(d) Complete performance of such portion of the Works which are not terminated; and</p> <p>(e) Perform other related tasks, which IOM may reasonably instruct, in order to effect the termination of the work.</p>	<p>(a) Незамедлительно прекратить работы по дате и в мере указанной в уведомлении. Не размещать в дальнейшем никаких заказов на поставку и субдоговоры на материалы, услуги и другие объекты, которые могут понадобиться для завершения работ;</p> <p>(б) В разумные сроки отменить и аннулировать на условиях, приемлемых для МОМ все заказы, субдоговоры, текущие платежи, и другие соглашения для выполнения прерванного плана работ, или переуступить права по договорам МОМ;</p> <p>(в) Содействовать МОМ в поддержании технического обслуживание и разработке мер по защите незавершенного строительства, строительного оборудования, инструментов, имущества и материалов, приобретенных Подрядчиком или предоставляемых МОМ;</p>
<p>21.2 Upon termination as per the previous clause, as the sole right and remedy of Contractor, IOM shall pay in accordance with the following:</p>	<p>(г) Завершить выполнение той части работ, которое не было завершено;</p> <p>(д) Выполнять другие задачи, которые МОМ поручает для успешного завершения начатых работ.</p>
<p>(a) The Contract Price corresponding to the Works performed in accordance with this Agreement prior to the date of such notice of termination;</p> <p>(b) Costs corresponding to the portion of the Works thereafter performed as specified in such notice of termination, subject to IOM's acceptance of such</p>	<p>21.2 После подобного расторжения Подрядчик должен отказаться от требований о возмещении убытков, включая потерю ожидаемой прибыли, но как исключительное право или средство правовой защиты Подрядчика МОМ</p>

<p>work;</p> <p>(c) Reasonable and documented administrative costs of settling and paying claims arising out of the termination of work under purchase orders or subcontracts, as agreed by IOM; and</p> <p>(d) Reasonable costs incurred in demobilization and the disposition of residual material and equipment, as agreed by IOM.</p> <p>The Contractor shall submit within 7 (seven) calendar days after receipt of notice of termination, a written statement setting forth its proposal for an adjustment to the Contract Price to include only the incurred costs described in this clause. IOM shall review the proposal, and negotiate an equitable adjustment of the Contract Price. Other amounts paid in advance by IOM will be refunded by the Contractor within 7 (seven) days.</p> <p>21.3 IOM may terminate this Agreement or any of the work under this Agreement at any time by immediate written notice to the Contractor, for causes which include but are not limited to:</p> <p>(a) The Contractor's violation of the terms and conditions of this Agreement;</p> <p>(b) Contractor's default, failure or refusal to carry out order to remove and replace the unsound, incorrect or defective portion of the Works as per Article 11.5;</p> <p>(c) Non-completion of the Works within the time agreed upon or the expiration of extension agreed upon, or delayed progress of the Works as stated in Article 6 or sub-standard work;</p> <p>(d) Institution of insolvency or receivership proceedings involving the Contractor;</p> <p>(e) If, in the judgment of IOM, the Contractor has engaged in corrupt or</p>	<p>осуществляет оплату в соответствии с нижеизложенными положениями:</p> <p>(a) Цена Договора должна соответствовать работам, которые выполнялись в соответствии с настоящим Договором до даты его расторжения;</p> <p>(б) Расходы соответствуют той части работ, которые были выполнены, в соответствии с требованиями указанными в уведомлении о прекращении, что служит основанием для принятия работ МОМ;</p> <p>(в) Необходимые и задокументированные административные расходы, направленные на удовлетворение требований о возмещение убытков, возникающие в связи с прекращением работ по заявкам на поставку или субдоговорам, по согласованию с МОМ;</p> <p>(г) Разумные затраты понесенные в результате вывоза оборудования и остаточного материала, по согласованию с МОМ.</p> <p>Подрядчик должен предоставить в течение 7 (семи) календарных дней после получения уведомления о расторжении настоящего Договора, письменное заявление с откорректированной ценой Договора, включая понесенные расходы, описанные в этом пункте. МОМ рассматривает предоставленную калькуляцию и в случае необходимости ведет переговоры о справедливом распределении средств. Другие суммы, выплаченные авансом, должны быть возвращены МОМ в течение 7 (семи) дней с момента расторжения Договора.</p> <p>21.3 МОМ может расторгнуть настоящий</p>
---	--

<p>fraudulent practices in competing for and/or implementing the Agreement.</p> <p>The written notice shall specify the Completion Rate as established by Article 6.2 upon termination, the effective date of termination, and any additional tasks that need to be performed including but not limited to those enumerated in Articles 21.1 and 21.2. Such termination shall be without prejudice to IOM's other rights and remedies in this Agreement, in law and in equity. Amounts paid in advance by IOM will be refunded by the Contractor within 7 (seven) days from the date of IOM's request.</p> <p>21.4 Where IOM terminates this Agreement as per Article 25.3 above, all materials, plant, equipment and works financed under this Agreement shall be deemed to be the property of IOM, and the Contractor shall be liable for all the direct replacement cost incurred to IOM for the completion of the Works. The Contractor shall pay IOM the required amount within 30 (thirty) days from receipt of an invoice from IOM. The direct replacement cost shall be the difference between the remaining amount in Contract Price not paid to the Contractor upon termination including the retention amount (after the settlement of all remaining debts and obligations) and the actual cost spent by IOM for completion of the remainder of the Works plus overhead of 10% (ten per cent) for additional administrative efforts of IOM.</p> <p>21.5 Upon any termination, the Contractor shall waive any claims for damages including loss of anticipated profits on account thereof.</p>	<p>Договор или прекратить выполнение работ по настоящему Договору в одностороннем порядке в любое время, письменно уведомив об этом Подрядчика, при наличии хотя бы одного из следующих обстоятельств:</p> <p>(а) В случае существенного нарушения Подрядчиком одного из условия настоящего Договора;</p> <p>(б) невыполнение Исполнителем, бездействие или отказ выполнить демонтаж и замену необоснованной, неправильной или дефектной части Работ в соответствии со Статьей 11.5;</p> <p>(в) Подрядчик неоднократно задерживает сроки выполнения работ, определенных MOM в пункте 6 или в случае недоделок;</p> <p>(в) В случае банкротства Подрядчика или при наличии имущественных споров с участием Подрядчика;</p> <p>(г) Если, по мнению MOM, Подрядчик занимается мошенничеством в конкурентной борьбе за данный проект или в связи с исполнением настоящего Договора.</p> <p>В письменном уведомлении указывается показатель завершения работ, установленный в пункте 6.2, после прекращения действия, даты вступления в силу прекращения действия и любые дополнительные задачи, которые необходимо выполнить, включая, но не ограничиваясь перечисленными в статьях 21.1 и 21.2. Такое прекращение не должно наносить ущерба другим правам и средствам MOM в настоящем Договоре, по закону и справедливости. Суммы, выплаченные MOM, будут возмещены Подрядчиком в течение 7 (семи) дней с даты запроса MOM.</p> <p>21.4 В тех случаях, когда MOM прекращает действие настоящего Договора в</p>
--	---

	<p>соответствии с пунктом 21.3 выше, все материалы, установки, оборудование и работы, финансируемые в соответствии с настоящим Договором, считаются собственностью MOM, а Подрядчик несет ответственность за все затраты на прямую восстановительную стоимость, понесенную MOM для завершения работ. Подрядчик выплачивает MOM необходимую сумму в течение 30 (тридцати) дней с момента получения счета от MOM. Прямая восстановительная стоимость представляет собой разницу между оставшейся суммой в Контрактной цене, не уплаченной Подрядчику после прекращения, включая сумму удерживания (после урегулирования всех оставшихся долгов и обязательств) и фактическую стоимость, потраченную MOM для завершения оставшейся части Работы плюс накладные расходы в размере 10% (десять процентов) за дополнительные административные усилия MOM.</p> <p>21.5 После подобного расторжения Подрядчик должен отказаться от требований о возмещении убытков, включая потерю ожидаемой прибыли.</p>
<p>22. Severability</p>	<p>22. Делимость Договора</p>
<p>If any part of this Agreement is found to be invalid or unenforceable, that part will be severed from this Agreement and the remainder of the Agreement shall remain in full force.</p>	<p>Если какая-либо часть данного Договора признается недействительной или невыполнимой, она изымается из Договора, остальная часть настоящего Договора сохраняет свою полную силу.</p>
<p>23. Entirety</p>	<p>23. Целостность</p>
<p>This Agreement embodies the entire agreement between the Parties and supersedes all prior agreements and understandings, if any, relating to the subject matter of this Agreement.</p>	<p>Данный Договор представляет собой полное соглашение между Сторонами и аннулирует все предварительные соглашения и договоренности, если таковые имеются, в отношении предмета данного</p>

	Договора.
24. Final clauses	24. Заключительные положения
<p>24.1 This Agreement will enter into force upon signature by both Parties. It will remain in force until completion of all obligations of the Parties under this Agreement unless terminated earlier in accordance with clause 21.</p> <p>24.2 Amendments may be made by mutual agreement in writing between the Parties.</p> <p>Signed in two copies in English and Russian on _____.</p> <p>For: The International Organization for Migration</p> <p>_____ <u>Zeynal Hajiyev</u></p> <p>_____ <u>Chief of Mission</u></p> <p>For: Contractor</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>24.1 Данный Договор вступает в силу после его подписания обеими Сторонами. Он остается в силе до выполнения всех обязательств обеих Сторон согласно данному Договору, если не расторгнут ранее в соответствии с пунктом 21.</p> <p>24.2 Поправки могут быть внесены по обоюдному письменному согласию Сторон.</p> <p>Подписано в двух экземплярах на английском и русском языках _____ 2018 года.</p> <p>От: Международной организации по миграции (МОМ)</p> <p>_____ <u>Зейнал Гаджиев</u></p> <p>_____ <u>Глава Представительства</u></p> <p>От: Подрядчик</p> <p>_____</p> <p>_____</p>